



> PRINT

ECOSYS P6030cdn

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Tartalom

1	A készülék részei	
	A nyomtató elején található elemek	1-2
	A nyomtató bal oldalán található elemek	1-2
	Belső alkotórészek	1-3
	A nyomtató hátoldalán található elemek	1-3
	Kezelőpanel	1-4
2	Nyomtatás	
	A hálózati csatlakozó paramétereinek módosítása	2-2
	Hálózati interfész állapotoldalának nyomtatása	2-4
	Command Center RX	2-5
	A nyomtató-illesztőprogram telepítése	2-14
	Nyomtatás alkalmazásból	2-21
	Nyomtatás AirPrint funkcióval	2-22
	Status Monitor	2-23
	Energiatakarékos funkció	2-27
3	Karbantartás	
	Általános információk	3-2
	A tonertartályok cseréje	3-2
	Az elhasznált festék tartály cseréje	3-6
	A nyomtató tisztítása	3-8
4	Hibaelhárítás	
	Általános irányelvek	4-2
	Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák	4-3
	Hibaüzenetek	4-6
	Papírelakadás megszüntetése	4-12
5	Műszaki adatok	

Jogi és biztonsági tudnivalók



FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK HELYTELEN ÜZEMBE HELYEZÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKÉRT NEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET.

Szoftverekkel kapcsolatos megjegyzések

A NYOMTATÓVAL CSAK OLYAN SZOFTVER HASZNÁLHATÓ, AMELY TÁMOGATJA A NYOMTATÓ EMULÁCIÓS MÓDJÁT. A gyári alapbeállítások szerint a nyomtató a PCL módot emulálja.

Megjegyzés

Az útmutató tartalma előzetes bejelentés nélkül változhat. A jövőben megjelenő kiadások további oldalakkal bővíülhetnek. Kérjük a felhasználót, hogy tekintsen el az aktuális kiadásban szereplő technikai pontatlanságoktól és tipográfiai hibáktól.

Az útmutatóban szereplő utasításoknak megfelelő tevékenységek során esetlegesen bekövetkező balesetekért sem vállalunk felelősséget. Nem vállalunk felelősséget a nyomtató firmware-ében (a csak olvasható memória tartalmában) található hibákért.

Jelen használati útmutatót, illetve a készülékkel együtt értékesített és szállított bármely egyéb, szerzői jogvédelem alá eső anyagot szerzői jog védi. Minden jog fenntartva. Jelen útmutató és más szerzői jogvédelem alá eső anyag teljes vagy részleges másolása, illetve bármilyen módon történő sokszorosítása a KYOCERA Document Solutions Inc. előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos. Az útmutatóról vagy annak bármely részéről készült másolatoknak, illetve a szerzői jogvédelem alá eső anyagoknak tartalmazniuk kell az eredeti változatban feltüntetett szerzői joggal kapcsolatos megjegyzéseket.

Védjegyekkel kapcsolatos információk

- A PRESCRIBE és az ECOSYS a Kyocera Corporation bejegyzett védjegye.
- A KPDL a Kyocera Corporation védjegye.
- A Microsoft, a Windows, a Windows XP, a Windows Server 2003, a Windows Vista, a Windows Server 2008, a Windows 7, a Windows Server 2012, a Windows 8 és az Internet Explorer a Microsoft Corporation védjegyei vagy az Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegyei.
- A PCL a Hewlett-Packard Company védjegye.
- Az Adobe Acrobat, az Adobe Reader és a PostScript az Adobe Systems, Incorporated védjegye.
- Az Ethernet a Xerox Corporation bejegyzett védjegye.
- A NetWare a Novell, Inc. bejegyzett védjegye.
- Az IBM az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegye.
- Az AppleTalk, a Bonjour, a Macintosh, valamint a Mac OS az Apple Inc., bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

-
- A készülékre telepített összes európai nyelvű betűtípus a Monotype Imaging Inc. vállalattal kötött licencszerződés keretében kerül felhasználásra.
 - A Helvetica, a Palatino és a Times a Linotype GmbH bejegyzett védjegye.
 - Az ITC Avant Garde Gothic, az ITC Bookman, az ITC ZapfChancery és az ITC ZapfDingbats az International Typeface Corporation bejegyzett védjegye.
 - A készülékre a Monotype Imaging Inc. által készített UFST™ MicroType® betűkészletek vannak telepítve.
 - Az AirPrint és az AirPrint embléma az Apple Inc. védjegyei.
 - Az iOS a Cisco védjegye vagy az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye, amelyet az Apple Inc. licenc alapján használ.
 - A ThinPrint a Cortado AG védjegye Németországban és más államokban.

Az összes többi márka- és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye. A jelen használati útmutatóban a ™ és az ® jelölés nem szerepel.

Licencszerződések

Betűtípus védjegyének elismerése

A nyomtató összes telepített betűkészlete a Monotype Imaging Inc. engedélyével került felhasználásra.

A Helvetica, a Palatino és a Times a Linotype-Hell AG bejegyzett védjegyei. Az ITC Avant Garde Gothic, az ITC Bookman, az ITC ZapfChancery és az ITC Zapf Dingbats az International Typeface Corporation bejegyzett védjegyei.

Monotype Imaging License Agreement

- 1 "Software" shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols ("Typefaces") solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.

-
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
 - 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
 - 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.
 - 8 THE PARTIES AGREE THAT ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE EXCLUDED.
 - 9 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.
 - 10 IN NO EVENT WILL MONOTYPE IMAGING BE LIABLE FOR LOST PROFITS, LOST DATA, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES CAUSED BY ABUSE OR MISAPPLICATION OF THE SOFTWARE AND TYPEFACES.
 - 11 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
 - 12 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
 - 13 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
 - 14 YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. NEITHER PARTY SHALL BE BOUND BY ANY STATEMENT OR REPRESENTATION NOT CONTAINED IN THIS AGREEMENT. NO CHANGE IN THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE UNLESS WRITTEN AND SIGNED BY PROPERLY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF EACH PARTY. BY OPENING THIS DISKETTE PACKAGE, YOU AGREE TO ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

GPL/LGPL

Jelen termék firmware-je tartalmaz GPL (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>) és/vagy LGPL (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>) szoftverelemeket. A forráskódot a GPL/LGPL feltételei szerint megkaphatja, lemásolhatja, továbbterjesztheti és módosíthatja. A forráskóddal kapcsolatos további információért látogasson el erre a webhelyre:
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com/gpl/>.

OpenSSL License

Copyright © 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.
For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Original SSLeay License

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
- 4 If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

CAUTION — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

* The above warning is valid only in the United States of America.

Interfészcsatlakozók

FONTOS Az interfészkábelek csatlakoztatása vagy csatlakozásuk megszüntetése előtt kapcsolja ki a nyomtatót. A nyomtató belső elektronikájának az interfészcsatlakozó(ko)n keresztül történő elektrosztatikus kisülése elkerülhető, ha a használaton kívüli csatlakozókra ráhelyezi a géphez mellékelt védőkupakot.



Megjegyzés Használjon árnyékolt interfészkábeleket.

Biztonsági információk

Laser Safety

This printer is certified as a Class 1 laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. This means that the printer does not produce hazardous laser radiation. Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the printer during any phase of user operation.

Felhívás a lézerről

Ez a nyomtató az Amerikai Egyesült Államokban megfelel a DHHS 21 CFR rendelkezésnek a Class 1 besorolású lézert használó termékekről, és a többi országban tanúsítvánnyal rendelkezik arról, hogy megfelel az IEC/EN 60825-1:2007 előírásainak a Class 1 besorolású lézert használó termékekről.



VESZÉLY NYITOTT ÁLLAPOTBAN CLASS 3B BESOROLÁSÚ LÉZERSUGÁRZÁS VESZÉLYE ÁLL FENN. KERÜLJE A SUGÁRZÁSSAL VALÓ KÖZVETLEN ÉRINTKEZÉST.



FIGYELEM! A vezérlőelemek, beállítások vagy eljárások itt leírtaktól eltérő használata vagy alkalmazása veszélyes sugárzást okozhat.

Rádiófrekvenciás adó

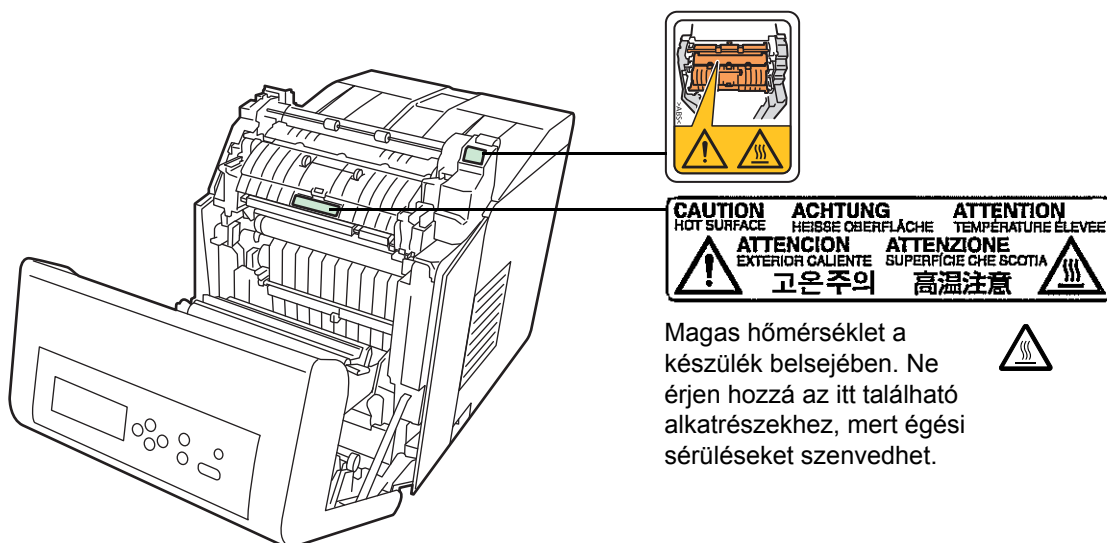
Ez a készülék adómodullal van felszerelve. Mi, a gyártók (KYOCERA Document Solutions) ezennel kijelentjük, hogy az ECOSYS P6030cdn típusú készülék (lapnyomtató) megfelel az 1999/5/EC irányelv alapvető követelményeinek és egyéb ide vonatkozó előírásainak.

Radio Tag Technology

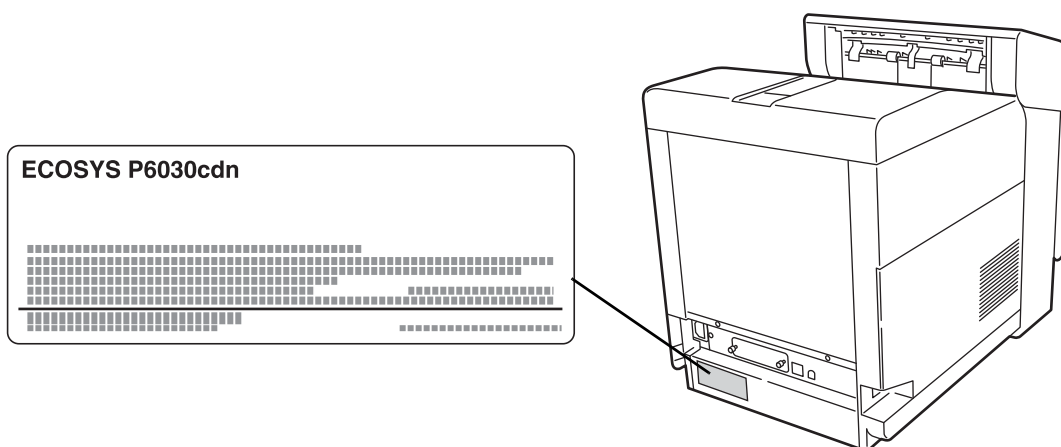
Egyes országokban Radio Tag technológiát használnak a készüléken, azt jelölve, hogy a készülékben használt tonertartály engedélyeztetésre kötelezhető, ezért a készülék használata korlátozott lehet.

Figyelemfelkeltő címkék

A nyomtatón az alábbi címkék szerepelhetnek.



Lézer a nyomtató belsejében (Lézersugárzás figyelmeztetés)



CDRH Regulations

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration implemented regulations for laser products on August 2, 1976. These regulations apply to laser products manufactured after August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. A label indicating compliance with the CDRH regulations must be attached to laser products marketed in the United States.

Ózonkoncentráció

A nyomtató ózongázt (O₃) termel, amely a berendezés környékén összegyűlve kellemetlen szagot okozhat. Az ózongáz koncentrációja alacsony szinten (0,1 ppm alatt) tartható, ha a nyomtatót jól szellőző helyre telepítik.

Safety Instructions Regarding the Disconnection of Power

Caution: The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

Canadian Department of Communications Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Felelősség elhárítása

A KYOCERA Document Solutions vállalatot semmilyen körülmények között nem terheli felelősség a vevőkkel, illetve bármely más természetes vagy jogi személlyel szemben a cég által értékesített vagy üzembe helyezett berendezés által közvetlenül vagy közvetve okozott vagy feltételezett veszteségért vagy kárért, ideértve, de nem korlátozva az üzleti tevékenység félbeszakadását, az üzleti, illetve elvárt haszon elmaradását, valamint a berendezés vagy a szoftverek használatából vagy üzemeltetéséből eredő járulékos károkat.

Energiatakarékos vezérlőfunkció

Az **Alacsony fogyasztású** mód egy bizonyos idő elteltével lecsökkenti az energiahasználatot, az **Alvó mód** pedig a nyomtatási és faxolási funkciókat várakozó állapotba helyezi, és ha a készüléken a legutolsó használatától kezdve a megadott ideig nem végeznek műveletet, az energiafelvételt minimálisra csökkenti.

Alacsony fogyasztású mód

A készülék az utolsó művelet elvégzése után 1 perccel automatikusan alacsony fogyasztású üzemmódba lép. Az alacsony fogyasztású mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető. További tájékoztatás az *Advanced Operation Guide Low Power Timer (Low Power Mode timer timeout time)* című részében található.

Alvó mód

A készülék az utolsó művelet elvégzése után 15 perccel automatikusan alvó üzemmódba lép. Az alvó mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető. További tájékoztatás az *Advanced Operation Guide Sleep Timer (Sleep timer timeout setting)* című részében található.

Automatikus kétoldalas nyomtatás funkció

A készülék alapszolgáltatásai közt megtalálható a kétoldalas nyomtatás. Ha például két egyoldalas eredetit kétoldalas nyomatként egyetlen lapra nyomtat, csökkentheti a felhasznált papír mennyiségét. További tájékoztatás az *Advanced Operation Guide Duplex (Duplex Printing)* című részében található.

A duplex üzemmódban történő nyomtatás csökkenti a papírhasználatot és segít az erdők megővésében. A duplex üzemmód használata esetén kisebb mennyiségű papírt kell vásárolni, ezért csökkenti a költségeket. Javasoljuk, hogy a duplex funkcióval ellátott készülékeket alapértelmezett beállításként állítsa duplex üzemmódra.

Erőforrás-megtakarítás - Papír

Az erők által biztosított erőforrások megőrzése és fenntarthatósága érdekében, javasoljuk újrahasznosított papír, valamint a környezetvédelmi kezdeményezések és erőfeszítések által tanúsított és öko címkével ellátott szűzpapír használatát, amely eleget tesz az EN 12281:2002^{*1} vagy ezzel egyenértékű minőségügyi szabványnak.

Ez a készülék a 64 g/m² vastagságú papírra történő nyomtatást is támogatja. Ennek a papírtípusnak a használatával csökken a nyersanyag-felhasználás, és az erdőket is óvjuk.

*1: EN12281:2002 "Nyomtató és irodai papír - A száraz toneres képalkotáshoz használatos másolópapírra vonatkozó követelmények"

Az ajánlott papírtípusokkal kapcsolatban kérje a viszonteladó vagy a szervizképviselő segítségét.

Az "Energiagazdálkodás" környezeti előnyei

A készenléti állapot energia-fogyasztásának csökkentése érdekében ez a készülék egy energiagazdálkodási funkcióval rendelkezik, amely automatikusan aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, amikor a készülék egy bizonyos idő eltelté után nincs használatban.

Annak ellenére, hogy a készüléknek egy rövid idő szükséges ahhoz, hogy READY állapotba váltsa, ennek a funkciónak a használatával jelentős energiamegtakarítás nyerhető. Javasoljuk, hogy a készülék alapértelmezett energiatakarékosági üzemmódját használja.



Energy Star (ENERGY STAR®) program

A Nemzetközi Energy Star program résztvevőjeként cégünk megállapította, hogy a termék megfelel a Nemzetközi Energy Star programban foglalt szabványoknak.

Az ENERGY STAR® egy önkéntes energia-hatékonysági program azzal a céllal, hogy a globális felmelegedés megelőzése érdekében energiahatékony termékeket fejlesszünk ki és népszerűsítsünk. Az ENERGY STAR® minősítéssel ellátott termékek vásárlásával Ön is segíthet csökkenteni az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának mennyiségét a termék használata során, valamint ezzel csökkenti az energiára fordított költségeit.

A telepítésre vonatkozó óvintézkedések

Környezet

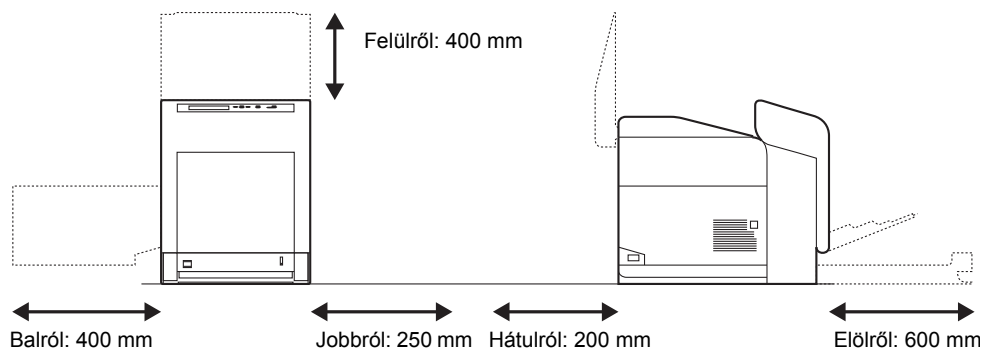


FIGYELEM! Ne helyezze a nyomtatót instabil vagy ferde felületre, illetve helyre. Az ilyen hely az eredeti elakadását okozhatja. Ez személyi sérüléshez vagy a nyomtató károsodásához vezethet.

Ne helyezze a készüléket párás vagy poros, piszkos környezetbe. Ha a tápkábel csatlakozója poros vagy piszkos lesz, a tűz vagy áramütés elkerülése érdekében tisztítsa meg a csatlakozót.

A tűzveszély elkerülése érdekében ne helyezze a készüléket radiátor, hőszugárzó vagy egyéb hőforrás, illetve gyúlékony anyagok közelébe.

A nyomtató túlmelegedésének elkerülése érdekében, valamint az alkatrészek cseréjének és karbantartásának megkönnyítése céljából hagyjon elegendő területet a készülék körül. Lásd az alábbi ábrát. A nyomtató körül – különösen az oldalsó fedélnél – hagyjon elegendő helyet, hogy a levegő megfelelően kiáramolhasson a készülékből.



Egyéb óvintézkedések

A nem megfelelő környezeti feltételek hátrányosan befolyásolhatják a nyomtató működését, és a biztonság szempontjából sem kedvezőek. A berendezést légkondicionált szobában helyezze el (ajánlott hőmérséklet: kb. 23 °C, relatív páratartalom: kb. 60%). Ne helyezze a nyomtatót a következő helyekre:

- Ablakhoz közeli, közvetlen napfénynek kitett helyek.
- Rezgés hatásnak kitett helyek.
- Nagy hőmérséklet-ingadozásnak kitett helyek.
- Közvetlen forró vagy hideg levegőnek kitett helyek.
- Rossz szellőzésű helyek.

Ha a padló lágy anyagból készült, akkor a görgőlábak megsérthetik azt, ha a készüléket elmozdítja az üzembe helyezés után.

Áramellátás/A nyomtató földelése



FIGYELMEZTETÉS Ne használjon a megadottól eltérő feszültségű áramforrást. Lehetőleg ne használjon elosztót. Ezekre az óvintézkedésekre a tűzveszély és az áramütés elkerülése végett van szükség.

A tápkábelt megfelelően csatlakoztassa az aljzathoz. A csatlakozó érintkezőihez érő fémtárgyak tüzet és áramütést okozhatnak.

A nyomtatót az esetleges rövidzárlat esetén bekövetkező tűz és áramütés elkerülése érdekében mindig földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ha nem áll rendelkezésre földelt aljzat, lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel.

Egyéb óvintézkedések

A nyomtató tápkábelét a legközelebbi aljzathoz csatlakoztassa.

Műanyag tasakok kezelése



FIGYELMEZTETÉS A nyomtató csomagolásához tartozó műanyag zacskókat tárolja gyermekektől távol, mert a műanyag zacskó az orruk vagy szájuk köré tapadhat, és fulladást okozhat.

A használatra vonatkozó óvintézkedések

A nyomtató használatára vonatkozó óvintézkedések

- **Ne** helyezzen fémből készült vagy vizet tartalmazó tárgyakat (vázákat, virágcserepeket, bögréket stb.) a nyomtató közelébe, mert tűzhoz vagy áramütéshez vezethet, ha azok véletlenül beleesnek a készülékbe.
- **Ne** távolítsa el a nyomtató fedeleit, mert a nyomtató magasfeszültségű belső alkatrészei áramütést okozhatnak.
- **Ne** rongálja meg és ne törje el a tápkábelt, illetve ne kísérelje meg annak megjavítását. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, ne húzza meg és ne hajtsa meg feleslegesen, illetve egyéb módon se rongálja meg azt. Ezekre az óvintézkedésekre a tűzveszély és az áramütés elkerülése végett van szükség.
- **Soha** ne próbálja megjavítani vagy szétszedni a nyomtatót és annak alkatrészeit, mert azzal tüzet, áramütést, valamint a lézer sérülését okozhatja. A készülékből kiszabaduló lézersugár akár vakságot is okozhat.
- Ha a nyomtató túlforrósodik, füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki, illetve ha a nyomtató közelében más rendhagyó jelenség észlelhető, fennáll a tűz és az áramütés veszélye. Ilyenkor azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót (O), húzza ki a tápkábelt az aljzathoz, majd lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel.
- Ha sérülést okozó tárgy vagy idegen anyag (gemkapocs, víz vagy egyéb folyadék stb.) kerül a nyomtatóba, azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót (O). Ezt követően húzza ki a tápkábelt az aljzathoz a tűzveszély és az áramütés elkerülése végett. Ezután lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel.
- Az áramütés elkerülése érdekében a tápkábel csatlakoztatását és aljzathoz való eltávolítását **tilos** nedves kézzel végezni.

- A nyomtató belső alkatrészeinek karbantartásához és javításához **mindig** kérje a szervizképviselőt segítségét.
- **A dugót ne** a tápkábelnél fogva húzza ki az aljzatból. A húzás hatására a kábelben levő vezetékek elszakadhatnak, ami tűzhez vagy áramütéshez vezethet. (A tápkábelt mindig a dugónál fogva távolítsa el az aljzatból.)
- A készülék szállítása vagy mozgatása esetén **mindig** húzza ki a tápkábelt az aljzatból. A sérült tápkábel tűzhez vagy áramütéshez vezethet.
- Ha a nyomtatót rövidebb időn keresztül (például éjszaka) nem használja, akkor is kapcsolja ki a főkapcsolót (O). Ha a nyomtatót hosszabb időn át nem kívánja használni (például szabadságra megy), a biztonság érdekében arra az időre húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
- Biztonsági okokból a nyomtató tisztítása előtt **mindig** húzza ki a tápkábelt az aljzatból.
- A nyomtató belsejében összegyűlt por tűzhez és egyéb problémákhoz vezethet. Rendszeres időközönként javasolt szervizszakember segítségével elvégeztetni a belső alkatrészek tisztítását. Erre elsősorban a magasabb páratartalmú évszakok előtt kell figyelni. Kérjen ajánlatot a szervizképviselőtől a nyomtató belső alkatrészeinek megtisztítására.

Egyéb óvintézkedések

- **Ne** helyezzen nehéz tárgyakat a nyomtatóra, és ne okozzon kárt a nyomtatóban.
- Nyomtatás közben **ne** nyissa fel a nyomtató elülső/bal oldali/hátsó fedelét, ne kapcsolja ki a főkapcsolót, és ne húzza ki a tápkábelt.
- Nyomtatás közben a készülék kis mennyiségű ózont bocsát ki. Ez a mennyiség az egészségre nem káros. Amennyiben a készüléket hosszabb időn keresztül használja, rossz szellőzésű szobában vagy különösen nagy példányszám készítése esetén a szag kellemetlenné válhat. A másolási munkához alkalmas környezet biztosításához helyezze a nyomtatót jól szellőző helyiségbe.
- **Ne** érjen a nyomtató elektromos részeihez, például a nyomtatott áramkörök csatlakozóihoz. A statikus elektromosság kárt okozhat bennük.
- **Ne** végezzen a jelen útmutatóban nem említett műveleteket a készüléken.
- Ha a nyomtatót hosszabb időn át nem akarja használni, vegye ki a papírt a papírkazettából, tegye vissza eredeti csomagolásába, és a csomagolást zárja vissza.



FIGYELEM! A vezérlőelemek, beállítások vagy eljárások itt leírtaktól eltérő használata vagy alkalmazása veszélyes sugárzást okozhat.

Óvintézkedések a toner kezelésére vonatkozóan

- **Ne** égesse el a tonert tartalmazó alkatrészeket. A szikrák égési sérüléseket okozhatnak.
- **Soha** ne nyissa ki a tonert tartalmazó alkatrészeket.
- **Ne** lélegezze be a tonert.
- Ha a toner a kezeire kerül, **ne** dörzsölje meg a szemét, illetve ne érintse meg a száját. Mossa le a tonert kezéről.
- Az elhasznált tonertartályt kidobásáról kérdezzen meg egy szakembert, és a hulladék lerakását mindig a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően végezze el.

A Használati útmutatóról

A Használati útmutató az alábbi fejezeteket tartalmazza:

Fejezet: 1 - A készülék részei

Ebben a fejezetben a különböző alkatrészekkel ismerkedhet meg.

Fejezet: 2 - Nyomtatás

A fejezet a munkaállomásról történő nyomtatás lépéseivel ismerteti meg.

Fejezet: 3 - Karbantartás

Ez a fejezet a tonertartály cseréjéhez és a nyomtató kezeléséhez ad útmutatást.

Fejezet: 4 - Hibaelhárítás

A nyomtatóval kapcsolatos esetleges problémák (például papírelakadások) kezeléséhez ad ötleteket.

Fejezet: 5 - Műszaki adatok

Ez a fejezet a nyomtató műszaki adatait tartalmazza.

Jelölés

Ez a kézikönyv a következő jelöléseket használja.

Jelölés	Leírás	Példa
Dőlt betűs szöveg	Kulcsszót, kifejezést vagy további tudnivalóra utaló hivatkozást emel ki.	A tonertartály cseréjével kapcsolatban lásd a <i>Tonertartály cseréje</i> című részt a 3-2. oldalon.
Félkövér	A szoftver gombjait jelöli.	A nyomtatás elindításához kattintson az OK gombra.
Zárójeles félkövér	A kezelőpanel gombjainál használatos.	A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [GO] gombot.
Megjegyzés	Kiegészítő információt nyújt egy adott funkcióval vagy szolgáltatással kapcsolatban.	 Megjegyzés A hálózati cím beállításával kapcsolatban forduljon rendszergazdjához.
Fontos	Fontos információra hívja fel a figyelmet.	FONTOS Ne használjon hajtogatott, feltekert vagy sérült papírt.
Figyelem	A figyelemfelhívó megjegyzések a különféle tevékenységekből eredő esetleges <i>mechanikai</i> károkat jelzik.	FIGYELEM! A beégető egység fedele alatti alkatrészek forrók. Az egységet ne érintse meg. A forró egység érintése égési sérüléseket okozhat.
Figyelmeztetés	Személyi sérülés veszélyére hívja fel a felhasználók figyelmét.	FIGYELMEZTETÉS A töltő rész magasfeszültség alatt áll.

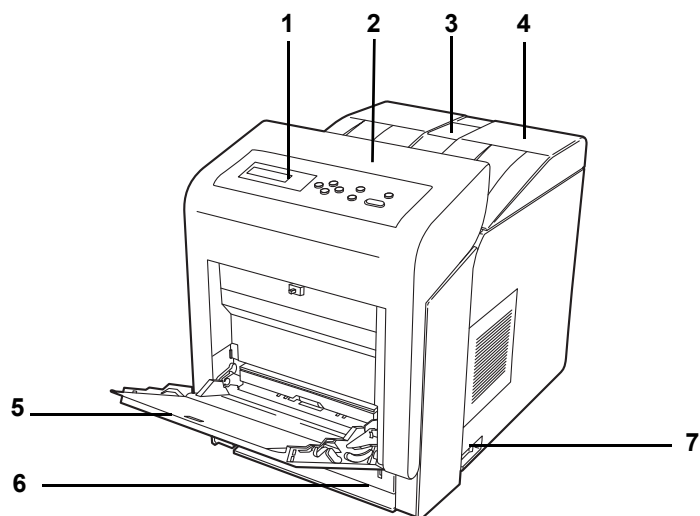
1 A készülék részei

Ez a fejezet ábrák és magyarázatok segítségével mutatja be a gép különböző részeit és azok funkcióit. Ismerje meg ezeket a részeket és funkciókat a gép helyes használatához és az optimális teljesítmény eléréséhez.

Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

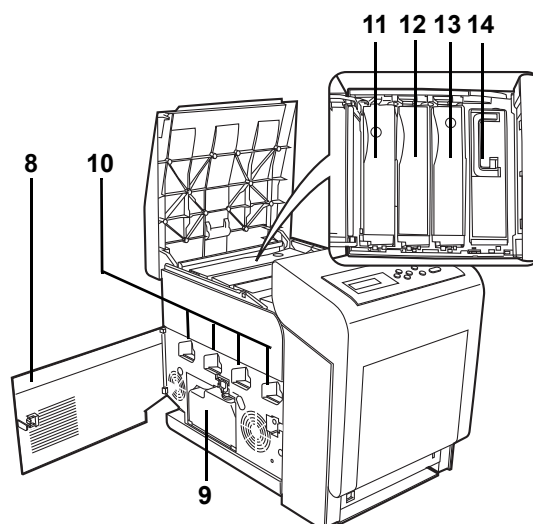
A nyomtató elején található elemek	1-2
A nyomtató bal oldalán található elemek	1-2
Belső alkotórészek	1-3
A nyomtató hátoldalán található elemek	1-3
Kezelőpanel	1-4

A nyomtató elején található elemek



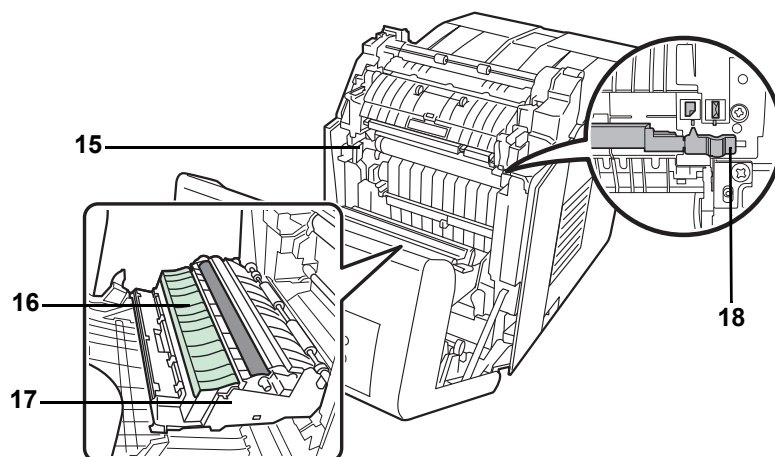
- 1 Kezelőpanel
- 2 Elülső fedél
- 3 Papírrögzítő
- 4 Felső fedél (Felső tálca)
- 5 Kézi adagoló
- 6 Papírkazetta
- 7 Főkapcsoló

A nyomtató bal oldalán található elemek



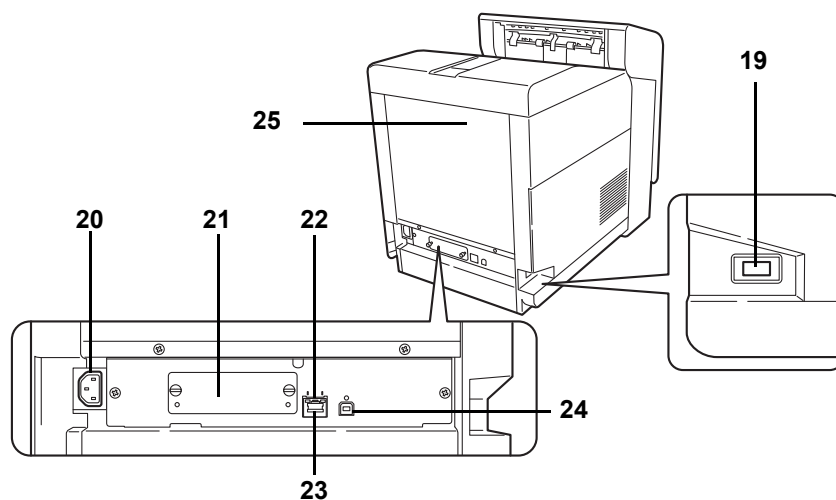
- 8 Bal oldali fedél
- 9 Elhasznált festéket tartalmazó tartály
- 10 Töltőegységek a dob egységeken
- 11 Bíbor tonertartály (M)
- 12 Ciánkék tonertartály (C)
- 13 Sárga tonertartály (Y)
- 14 Fekete tonertartály (K)

Belső alkotórészek



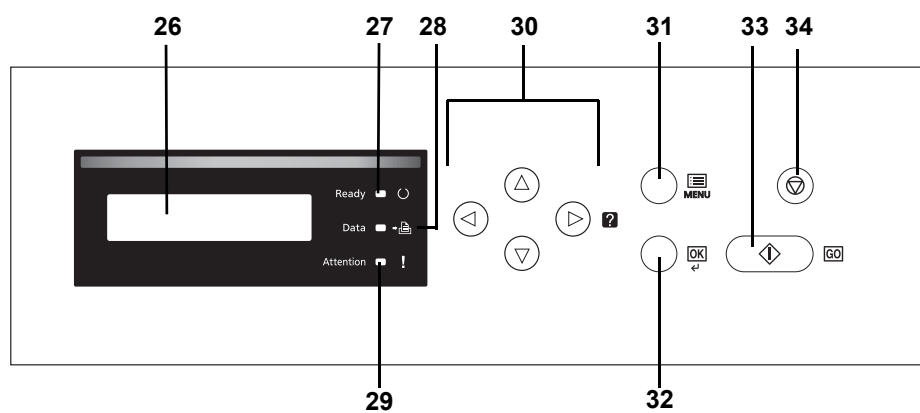
- 15 Papírtovábbító egység
- 16 Papírtartó
- 17 Duplex egység
- 18 Boríték kapcsoló

A nyomtató hátoldalán található elemek



- 19 USB memória foglalat
- 20 Tápkábel-csatlakozó
- 21 Opcionális csatlakozó
- 22 Hálózati jelzőfények
- 23 Hálózati csatlakozó
- 24 USB-csatoló csatlakozója
- 25 Hátsó fedél

Kezelőpanel



- 26 Üzenetkijelző
- 27 Ready jelzőfény
- 28 Data jelzőfény
- 29 Attention jelzőfény
- 30 Kurzorgombok
- 31 [MENU] gomb
- 32 [OK] gomb
- 33 [GO] gomb
- 34 [Cancel] gomb

2 Nyomtatás

Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

A hálózati csatlakozó paramétereinek módosítása	2-2
Hálózati interfész állapotoldalának nyomtatása	2-4
Command Center RX	2-5
A nyomtató-illesztőprogram telepítése	2-14
Nyomtatás alkalmazásból	2-21
Nyomtatás AirPrint funkcióval	2-22
Status Monitor	2-23
Energiaakarékos funkció	2-27

A hálózati csatlakozó paramétereinek módosítása

A nyomtató a TCP/IP, TCP/IP (IPv6), NetWare, AppleTalk, IPP, SSL Server és IPSec protokollt, valamint a biztonsági szintet támogatja.

Az alábbi táblázat mutatja az egyes beállításokhoz szükséges tételeket.

Konfigurálja a nyomtató hálózati paramétereit úgy, hogy azok megfeleljenek a számítógép és a hálózati környezet számára.

A művelet részleteiért lásd az *Advanced Operation Guide Using the Operation Panel* szakaszát.



Megjegyzés A Command Center RX használatával a hálózati paraméterek és a biztonsági beállítások kényelmesen módosíthatók és ellenőrizhetők a számítógépen. A bővebb információért lásd: *Command Center RX User Guide*.

Az opcionális IB-50 vagy IB-51 telepítése esetén a NetWare és az AppleTalk beállítások is rendelkezésre állnak. Részletekért lásd az *Advanced Operation Guide Optional Network* szakaszát.

Menü	Almenü	Beállítás	
Hálózat	TCP/IP	Ki/Be	
		DHCP	Ki/Be
		Auto-IP	Ki/Be
		IP-cím	IP-cím
		Subnet maszk	IP-cím
		Átjáró	IP-cím
		Bonjour	Ki/Be
	TCP/IP (IPv6)	Ki/Be	
		RA(Stateless)	Ki/Be
		DHCPv6	Ki/Be
Biztonság	I/F blokkolás	USB gazdaállomás	Blokkol/Blokk felold.
		USB eszköz	Blokkol/Blokk felold.
		Tartozék csatlakozó	Blokkol/Blokk felold.
		USB tároló	Blokkol/Blokk felold.
	WSD nyomtatás		Ki/Be
	Enhanced WSD		Ki/Be
	EnhancedWSD (SSL)		Ki/Be
	IPP		Ki/Be

Menü	Almenü	Beállítás
	SSL-kiszolgáló	Ki/Be
	DES	Ki/Be
	3DES	Ki/Be
	AES	Ki/Be
	IPP over SSL	Ki/Be
	HTTPS	Ki/Be
	IPSec	Ki/Be
	Hálózati csatoló	Automatikus/ 10BASE-Half/ 10BASE-Full/ 100BASE-Half/ 100BASE-Full/ 1000BASE-T
	Biztonsági szint	Magas/Alacsony



Megjegyzés Miután minden hálózati beállítást elvégzett, kapcsolja a készüléket **KI**, majd újra **BE**. Ez a lépés kötelező ahhoz, hogy a beállítások érvénybe lépjenek.

Hálózati interfész állapotoldalának nyomtatása

A hálózati interfész állapotáról ki lehet nyomtatni egy jelentést. A hálózati állapot oldal megjeleníti a hálózati címeket, valamint más, a különböző hálózati protollokra vonatkozó interfész-adatokat.

Beállítás/karbantartás

A módosítás/karbantartás a nyomtatási minőség beállítására és a nyomtató karbantartásának végrehajtására használható.

A módosítás/karbantartás opciói a következők:

- Szín kalibrálás
- Regisztráció Normál
- Regisztráció Adatok
- Nyomtató újraindítása
- Szerviz

FONTOS A *Szerviz* főként egy olyan menüt jelent, amelyet a szolgáltató személyzet karbantartási munkáknál használ. Az ügyfeleknek nem kell használnia ezt a menüt.

1 Nyomja meg a **[MENU]** gombot.

2 Nyomja meg többször az $\triangle$ vagy az ∇ gombot, amíg a Beállítás/karbantartás meg nem jelenik.

Beállítás/karbantartás>

3 Nyomja le a $\triangleright$ gombot, miközben a képernyőn megjelenik a Beállítás/karbantartás $>$.

4 Nyomja meg többször az $\triangle$ vagy az ∇ gombot, amíg a $>$ Szerviz $>$ meg nem jelenik.

5 Nyomja meg a $\triangleright$ gombot.

6 Nyomja meg többször az $\triangle$ vagy az ∇ gombot, amíg a Hálózati állapot lap nyomtatása meg nem jelenik.

7 Nyomja meg az **[OK]** gombot. Ekkor megjelenik egy kérdőjel (?).

>>Hálózati állapot
lap nyomtatása?

8 Nyomja meg az **[OK]** gombot. Megjelenik a Feldolgozás üzenet, és megtörténik az állapotoldal kinyomtatása.

9 A nyomtatás befejeztével az üzenetkijelző visszaáll az Üzemkész üzenetre.

Command Center RX

Ha a készülék a hálózatra csatlakozik, a Command Center RX használatával különféle beállítások konfigurálhatók.

Ez a fejezet ismerteti a Command Center RX elérését, valamint a biztonsági beállítások és az állomásnév módosítását.

A Command Center RX-re vonatkozó részletekért lásd a *Command Center RX User Guide*.



Megjegyzés A Command Center RX oldalak funkcióinak korlátlan eléréséhez adja meg a felhasználónevet és a jelszót, majd kattintson a **Bejelentkezés** lehetőségre. Az előre meghatározott rendszergazda jelszó megadásával a felhasználó hozzáfér minden oldalhoz, beleértve a navigációs menü Dokumentumfiók és Beállítások funkcióit. A rendszergazdai jogosultságokkal rendelkező alapértelmezett felhasználó gyári beállításai az alábbiak.

Bejelentkezési felhasználónév	Admin
Bejelentkezési jelszó	Admin

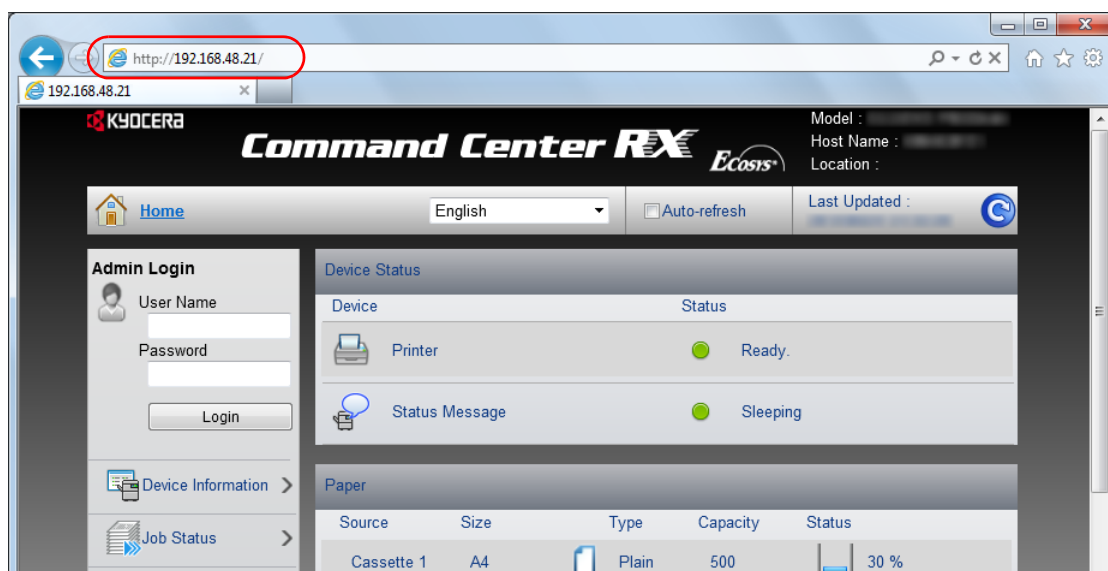
* A nagy- és kisbetűket a rendszer megkülönbözteti (betűváltás érzékeny).

A Command Center RX alkalmazásban a rendszergazda és az általános felhasználó által konfigurálható beállítások az alábbiak.

Beállítás	Leírás	Rendszergazda	Általános felhasználó
Device Information	A készülék felépítése ellenőrizhető. Configuration, Counter, About Command Center RX	☐	☐
Job Status	Minden eszközinformáció megjelenítése, beleértve a nyomtatási feladatokat és a nyomtatási napló előzményeket. Printing Jobs Status, Printing Job Log	☐	☐
Document Box	Dokumentumfiókok hozzáadása vagy törlése, illetve dokumentumok törlése a dokumentumfiókokból. Custom Box, Job Box Settings	☐	☐
Device Settings	A készülék speciális beállításainak konfigurálása. Paper/Feed/Output, Energy Saver/Timer, Date/Time, System	☐	—
Function Settings	A speciális funkciók konfigurálása. Common/Job Defaults, Printer, E-mail	☐	—
Network Settings	A hálózati beállítások konfigurálása. General, TCP/IP, Protocol	☐	—
Security Settings	A biztonsági funkciók konfigurálása. Device Security, Network Security, Certificates	☐	—
Management Settings	A speciális kezelési beállítások konfigurálása. Job Accounting, Authentication, Notification/Report, History Settings, SNMP, Reset	☐	—

A Command Center RX elérése

- 1 Indítsa el a webböngészőt.
- 2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.
Példa: `https://192.168.48.21/` (IP-cím esetén)
 `https://P001` (ha az állomásnév "P001")



A weboldalon megjelennek a számítógép és a Command Center RX alapvető adatai, valamint az aktuális állapotuk.



Megjegyzés Ha a **There is a problem with this website's security certificate**. üzenet jelenik meg, konfigurálja a tanúsítványt. A tanúsítványokra vonatkozó részletekért lásd: *Command Center RX User Guide*.

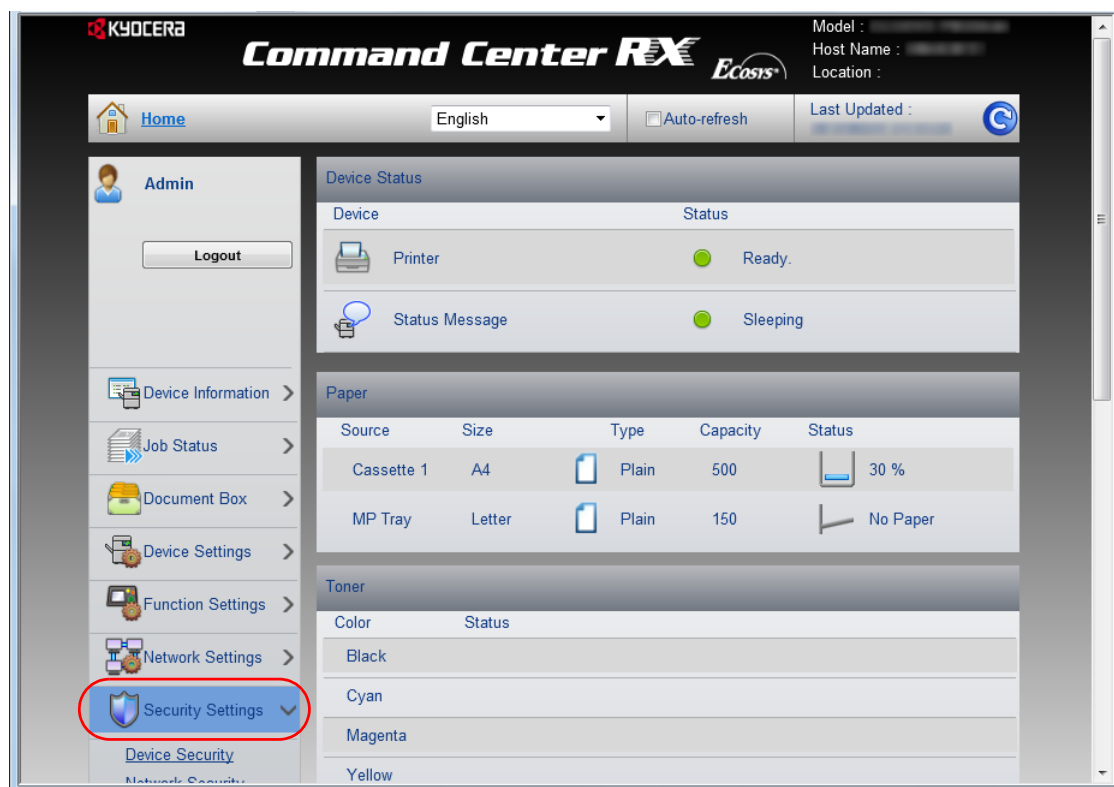
A műveletet a tanúsítvány konfigurálása nélkül is folytathatja.

- 3 Válasszon ki egy kategóriát a képernyő bal oldalán található navigációs sávból. Ha a készülékre rendszergazdaként jelentkezik be, az **Device Settings**, **Function Settings**, **Network Settings**, **Security Settings** és a **Management Settings** látható.

A biztonsági beállítások módosítása

Ez a rész ismerteti a biztonsági beállítások módosítását.

- 1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése, 2-6. oldal.*
- 2 A **Security Settings** menüben válassza ki a konfigurálandó beállítást. A konfigurálható beállítások: **Device Security**, **Network Security** és **Certificates**.



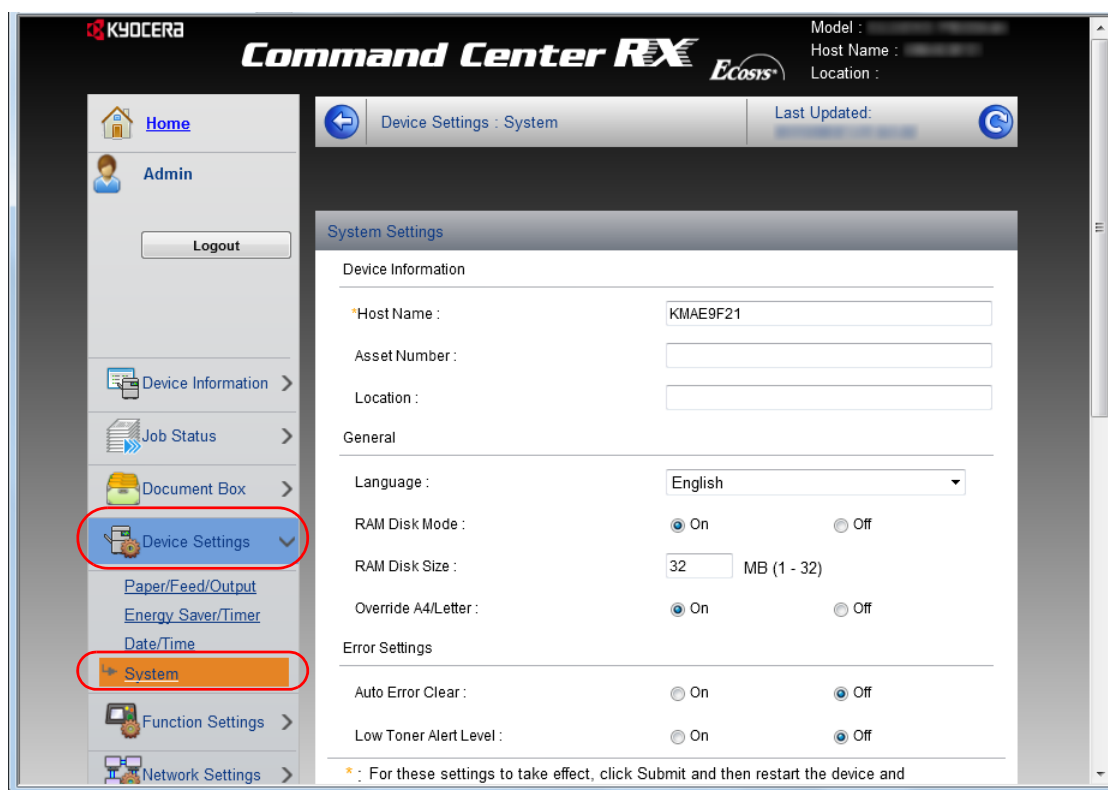
Megjegyzés Az **Device Security** és a **Network Security** beállításai a készülék rendszermenüjében is konfigurálhatók. Részletekért lásd az *Advanced Operation Guide Using the Operation Panel* szakaszát. A tanúsítványok beállításaira vonatkozó részletekért lásd: *Command Center RX User Guide*.

Az eszközinformációk módosítása

A készülék eszközinformációinak módosítása.

1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése, 2-6. oldal.*

2 A **Device Settings** menüben válassza a **System** lehetőséget.



3 Írja be az eszközinformációkat, majd kattintson a **Submit** gombra.

FONTOS A beállítás módosítása után indítsa újra a hálózatot, vagy kapcsolja KI, majd BE a készüléket.

A hálózati csatlókártya újraindításához kattintson a **Reset** lehetőségre a **Management Settings** menüben, majd a **Restart** alatt kattintson a **Restart Network** lehetőségre.

E-mail beállítások

Az SMTP beállítások konfigurálásával az elkészült feladatokról e-mail értesítést küldhet.

A funkció csak akkor használható, ha a készülék csatlakoztatva van egy SMTP protokollt használó levelezőkiszolgálóhoz.

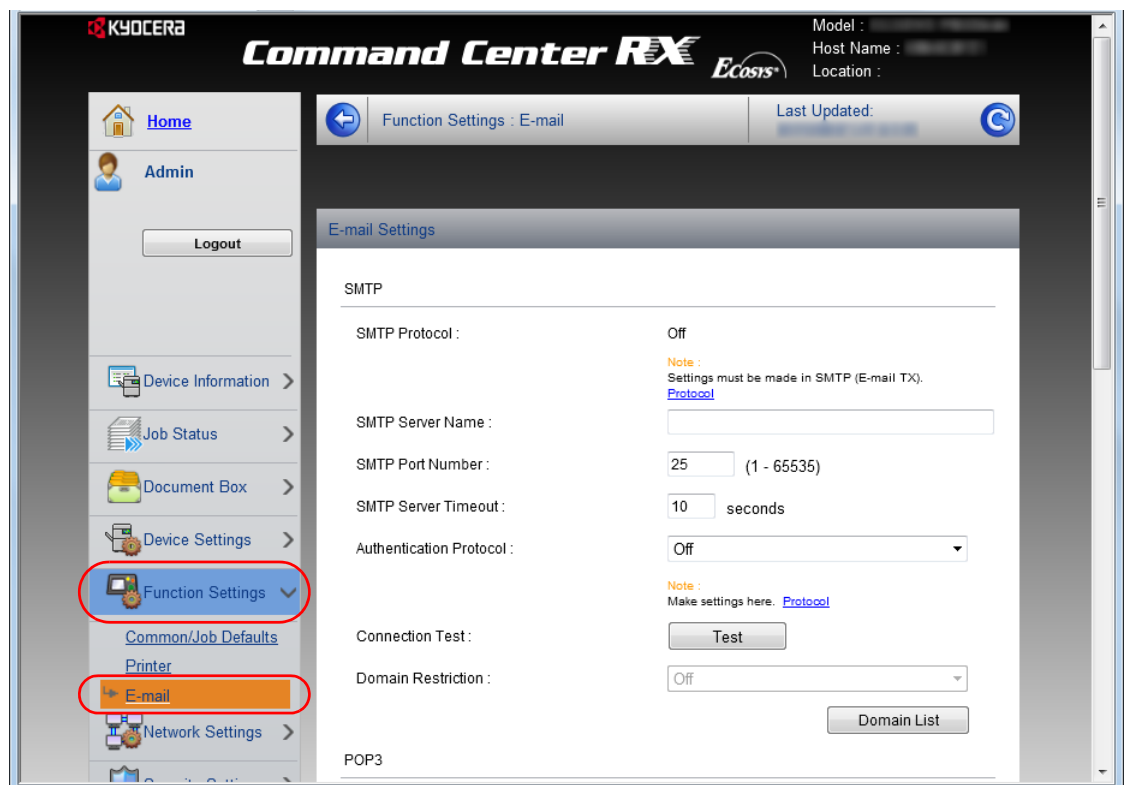
Ezenfelül ellenőrizze az alábbiakat.

- A készüléknek a levélkiszolgálóhoz való csatlakoztatására szolgáló hálózati környezet LAN-on keresztüli teljes idejű kapcsolat ajánlott.
- SMTP-beállítások
A Command Center RX segítségével regisztrálja az SMTP-kiszolgáló IP-címét vagy állomásnevét.
- Ha be van állítva korlát az e-mail üzenetek méretére, akkor nagyon nagy méretű e-maileket nem lehet elküldeni.

Az alábbi lépések leírják, hogyan lehet megadni az SMTP-beállításokat.

1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése, 2-6. oldal.*

2 A **Function Settings** menüben nyomja meg az **E-mail** gombot.



3 Írja be a megfelelő értékeket az egyes mezőkbe.

Beállítás	Leírás
SMTP	Ennek beállítása szükséges az e-mail küldéséhez a készülékről.
SMTP Protocol	Az SMTP-protokoll beállítása. Az SMTP (E-mail TX) beállítást kapcsolja On a Protocol Settings oldalon.
SMTP Server Name	Írja be az SMTP-szerver IP-címét vagy állomásnevét.
SMTP Port Number	Adja meg az SMTP-hez használandó portszámot. Használja az SMTP alapértelmezett 25. portját.
SMTP Server Timeout	Állítsa be az időtúllépés előtti várakozási időt másodpercben.
Authentication Protocol	Adja meg, hogy történjen-e SMTP hitelesítés. A hitelesítés használatához adja meg a felhasználói hitelesítő adatokat.
SMTP Security	Az SMTP biztonság beállítása. Kapcsolja be az SMTP Security funkciót az SMTP (E-mail TX) alatt a Protocol Settings oldalon.
POP before SMTP Timeout	Adja meg az időt másodpercekben, amelynek leteltével a POP szerver várakozási ideje lejár. Ez akkor állítható be, ha a POP before SMTP van kiválasztva az Authentication Protocol alatt.
Connection Test	A beállítások megfelelőségét ellenőrző teszt.
Domain Restriction	Állítsa be, hogy a tartományok korlátozva legyenek-e vagy sem. Kattintson a Domain List lehetőségre, és írja be az engedélyezendő vagy elutasítandó tartománynevek címét. A korlátozás e-mail címmel is megadható.
POP3	Ennek beállítása szükséges ahhoz, hogy a készülék e-mailt fogadhasson.
POP3 Protocol	Állítsa be a POP3 protokollt. A POP3 (E-mail RX) beállítást kapcsolja On a Protocol Settings oldalon.
Check Interval	Adja meg percben a bejövő e-mailek ellenőrzésének időközét.
Run once now	A Receive lehetőségre kattintva csatlakozzon a POP3-szerverre, és ellenőrizze a bejövő e-maileket.
Domain Restriction	Állítsa be, hogy a tartományok korlátozva legyenek-e vagy sem. Kattintson a Domain List lehetőségre, és írja be az engedélyezendő vagy elutasítandó tartománynevek címét. A korlátozás e-mail címmel is megadható.
POP3 User Settings	Konfigurálja a POP3 felhasználói fiókok és a POP3-szerver beállításait. Maximum három felhasználót konfigurálhat.

Beállítás		Leírás
E-mail Send Settings	E-mail Size Limit	Adja meg az elküldhető e-mail maximális méretét kilobyte-ban. Ha egy e-mail mérete ezt az értéket meghaladja, egy hibaüzenet jelenik meg, és az e-mail küldése megszakad. Használja ezt a beállítást, ha az SMTP-szerverhez E-mail méretkorlátozása opciót állított be. Ha nem, a 0 (nulla) érték megadásával engedélyezheti a korlátlan méretű e-mailek küldését.
	Sender Address	Adja meg a gépert felelős személy (például a géprendszergazda) e-mail címét, hogy a válasz vagy a sikertelen küldésről szóló jelentés ehhez a személyhez érkezzen, és ne a készülékre. A feladócímet megfelelően kell megadni az SMTP-hitelesítéshez. A feladói cím maximális hosszúsága 128 karakter lehet.
	Signature	Írja be az aláírást. Az aláírás egy szabad formátumú szöveg, amely az e-mail törzsének végén fog megjelenni. Gyakran használják a gép további azonosítására. Az aláírás maximális hosszúsága 512 karakter lehet.
	Function Default	Az alapértelmezett funkciók a Common/Job Defaults Settings oldalon módosíthatók.

4 Kattintson a **Submit** gombra.

Egyéni fiók regisztrálása

A Command Center RX alkalmazásból regisztrálhat egyéni fiókot.

- 1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése, 2-6. oldal.*
- 2 A **Document Box** menüben kattintson a **Custom Box** lehetőségre.



- 3 Kattintson az **Add** lehetőségre.

- 4 Adja meg a fiók részleteit.

Írja be a regisztrálandó egyéni fiókra vonatkozó információkat. A kitöltendő mezők ugyanazok, mint a készüléken történő regisztrálás esetén.

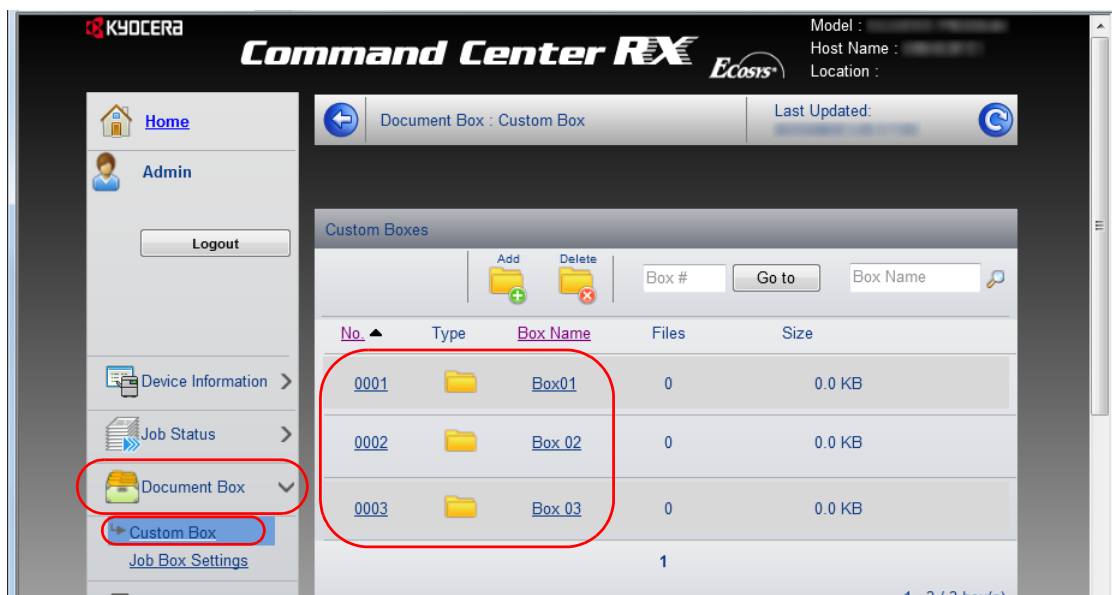
Részletekért lásd az *Advanced Operation Guide Using the Operation Panel* szakaszát.

- 5 Kattintson a **Submit** gombra.

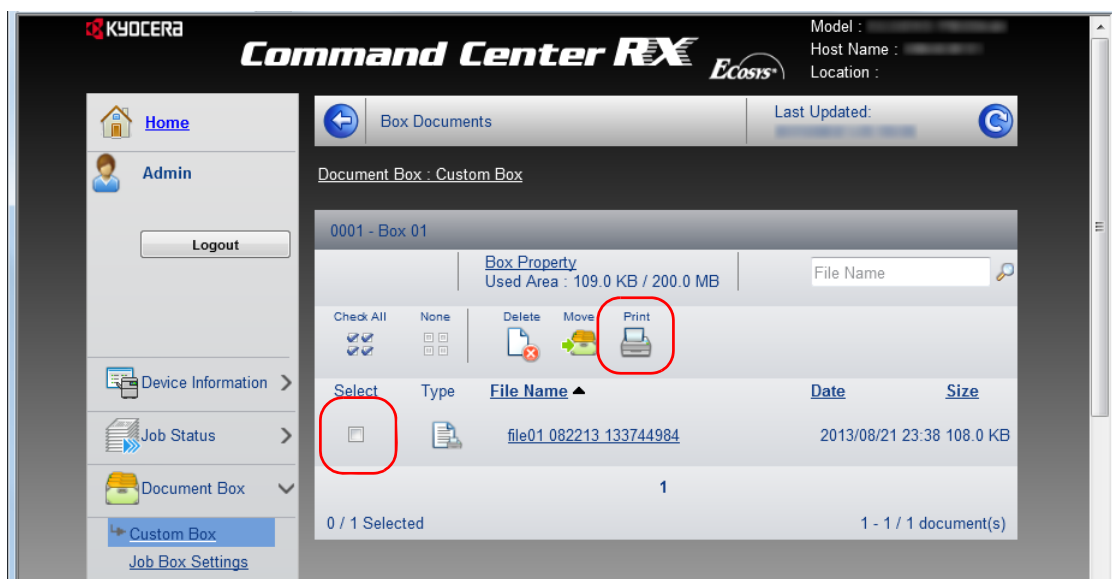
Az egyéni fiókban tárolt dokumentum nyomtatása

Az egyéni fiókban tárolt dokumentum kinyomtatható a Command Center RX alkalmazásból.

- 1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése, 2-6. oldal.*
- 2 A **Document Box** menüben kattintson a **Custom Box** lehetőségre.



- 3 Kattintson annak az egyéni fióknak a számára vagy nevére, amelyben a dokumentum van.
- 4 Válassza ki a nyomtatandó dokumentumot.
Jelölje be a nyomtatandó dokumentum jelölőnégyzetét.



- 5 Kattintson a **Print** lehetőségre.
- 6 A konfigurálható beállításokért lásd: *Command Center RX User Guide.*

A nyomtató-illesztőprogram telepítése

A nyomtatómeghajtó szoftver DVD-ROM-ról való telepítése előtt csatlakoztassa a nyomtatót az elektromos aljzathoz és a számítógéphez.



Megjegyzés Windows operációs rendszeren való telepítést rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

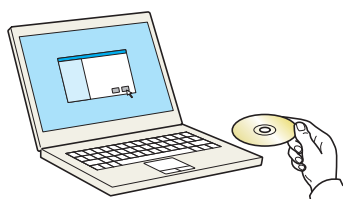
Amikor USB kábelrel csatlakozik, alvó módban a Plug and Play szolgáltatás le van tiltva ezen az eszközön. A telepítés folytatásához nyomja meg a GO gombot, ezzel a készüléket felébreszti az alacsony fogyasztású vagy az alvó üzemmódból. A KX XPS DRIVER illesztőprogram nem telepíthető Windows XP operációs rendszeren.

A nyomtató illesztőprogram telepítése Windows környezetben

Express Install

Az alábbi műveletek egy példát ismertetnek a szoftver telepítésére vonatkozóan Windows 7 környezetben az Express Install használatával.

Az egyedi telepítésre vonatkozó részletekért lásd: *Custom Install, 2-16. oldal.*



1 Helyezze be a DVD-ROM lemezt.

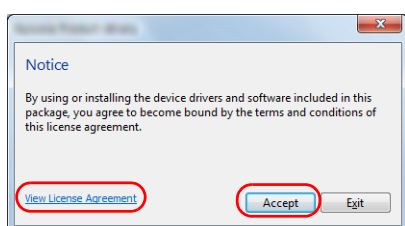


Megjegyzés Windows operációs rendszeren való telepítést rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

Ha megnyílik az **Új hardver - Üdvözlő a varázsló** párbeszédablak, válassza a **Mégse** gombot.

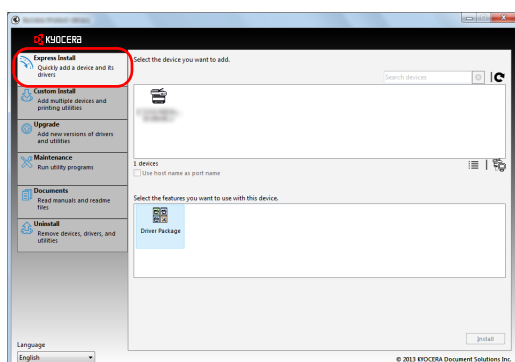
Amikor az automatikus futtatás képernyő megjelenik, kattintson a **Setup.exe futtatása** menüpontra.

Ha a fiókkezelés ablak jelenik meg, kattintson az **Igen (Engedélyez)** lehetőségre.



2 Kattintson a **View License Agreement** gombra, és olvassa el a licen szerződés feltételeit.

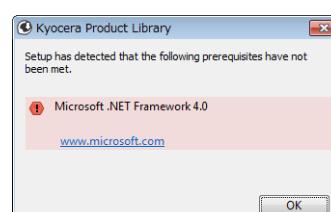
Kattintson az **Accept** menüpontra.

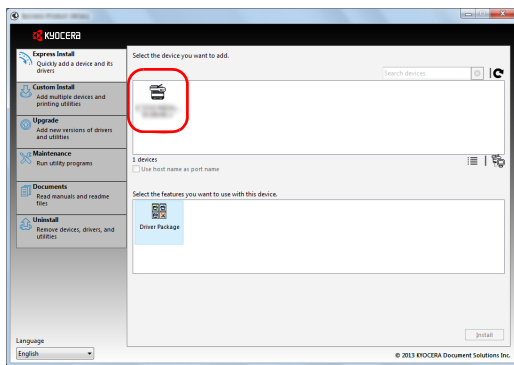


3 Válassza az **Express Install** fület.



Megjegyzés A Status Monitor telepítéséhez először telepíteni kell a Microsoft .NET Framework 4.0-t.



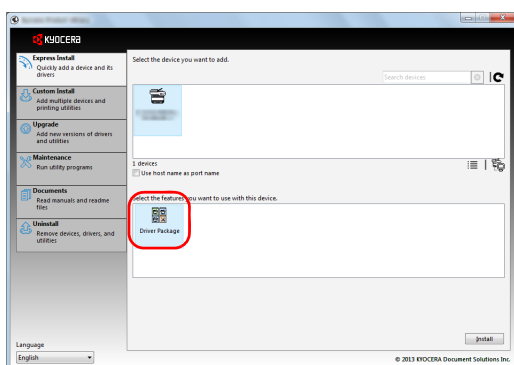


4 Válassza ki a telepítendő eszközt.

Kiválaszthatja a **Use host name for port name** lehetőséget is, és beállíthatja a normál TCP/IP port állomásnévének használatát. (USB csatlakozás használható.)



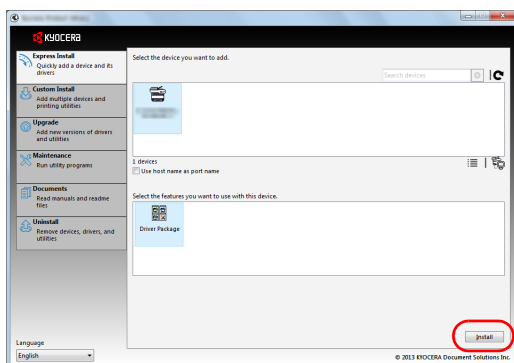
Megjegyzés A készülék csak akkor érzékelhető, ha be van kapcsolva. Ha a számítógép nem tudja érzékelni a készüléket, ellenőrizze, hogy csatlakozik-e a számítógépre hálózaton vagy USB kábelen keresztül, illetve azt, hogy be van-e kapcsolva, majd kattintson az **Újratöltés** lehetőségre.



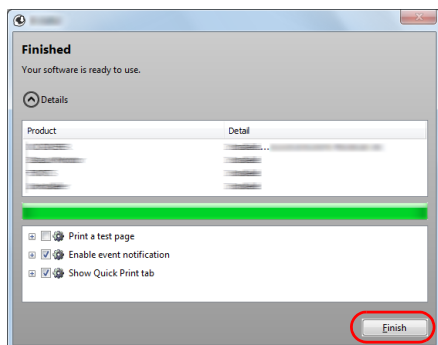
5 Válassza ki a telepítendő csomagot.

A csomagok az alábbi szoftvereket tartalmazzák:

- Driver Package
KX DRIVER, Status Monitor, Fonts



6 Kattintson az **Install** lehetőségre.



7 Fejezze be a telepítést.

Ha a **Your software is ready to use** jelenik meg, használatba veheti a szoftvert. Tesztoldal nyomtatásához jelölje be a **Print a test page** jelölőnégyzetet és válassza ki a készüléket.

A varázslóból történő kilépéshez kattintson a **Finish** lehetőségre.

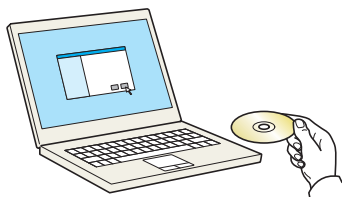


Megjegyzés Ha Windows XP alatt az **Eszközbeállítások** lehetőséget választotta, az eszközbeállítások párbeszédablaka jelenik meg, miután a **Befejezés** lehetőségre kattintott. Konfigurálja a készüléken telepített opciók beállításait. Az eszközbeállítások a telepítés befejezése után is konfigurálhatók. Részletekért lásd a DVD-ROM-on található *Printer Driver User Guide* Eszközbeállítások című részét.

Ha a rendszer újraindítását kérő üzenet jelenik meg, a kérés elfogadásával indítsa újra a rendszert. Ezzel a nyomtató illesztőprogramjának telepítése befejeződik.

Custom Install

Az alábbi műveletek egy példát ismertetnek a szoftver telepítésére vonatkozóan Windows 7 környezetben a **Custom Install** használatával.



- 1 Helyezze be a DVD-ROM lemezt.



Megjegyzés Windows operációs rendszeren való telepítést rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

Ha megnyílik az **Új hardver - Üdvözlő a varázsló**

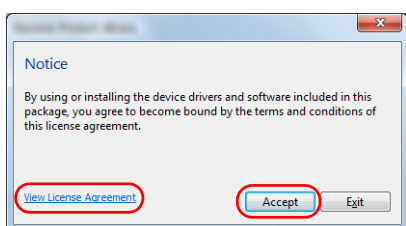
párbeszédablak, válassza a **Mégse** gombot.

Amikor az automatikus futtatás képernyő megjelenik, kattintson a **Setup.exe futtatása** menüpontra.

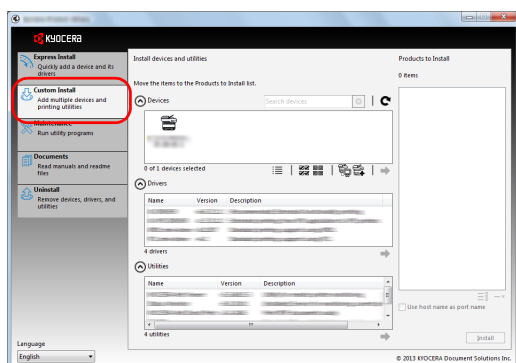
Ha a fiókkezelés ablak jelenik meg, kattintson az **Igen (Engedélyez)** lehetőségre.

- 2 Kattintson a **View License Agreement** gombra, és olvassa el a licencszerződés feltételeit.

Kattintson az **Accept** lehetőségre.



- 3 Válassza a **Custom Install** fület.



- 4 Válassza ki a telepítendő eszközt, és a nyíl gombra kattintva helyezze a **Products to Install** listájába.

Az alábbi gombok állnak rendelkezésre.



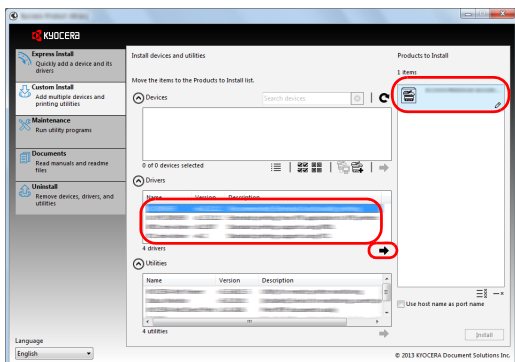
: Ezzel a gombbal váltható a képernyő ikonok vagy szöveg megjelenítésére.



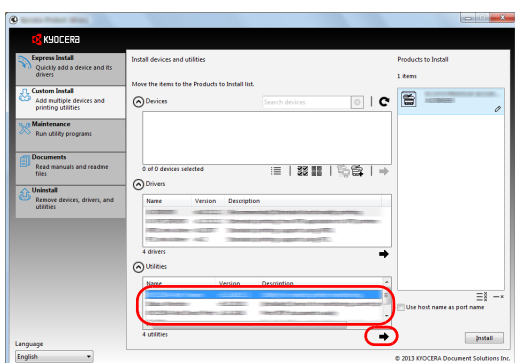
: Ez a gomb használható több tétel kijelölésére.



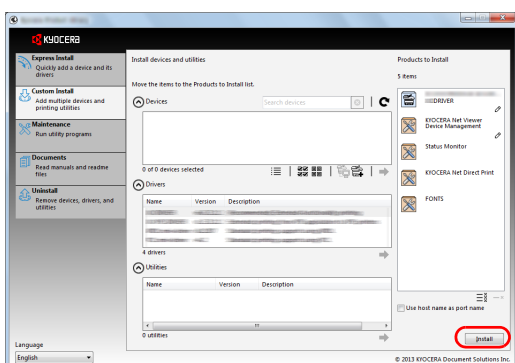
: Ha a céleszköz nem jelenik meg, ennek a gombnak a megnyomásával jelölhető ki közvetlenül a használandó eszköz.



- 5 Válassza ki a telepítendő eszközt és a telepítendő illesztőprogramot, majd a nyíl gombra kattintva helyezze a **Products to Install** listájába.



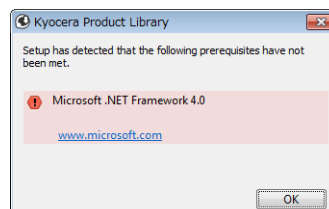
- 6 Válassza ki a telepítendő segédprogramot, majd a nyíl gombra kattintva helyezze a **Products to Install** listájába.



- 7 Kattintson a **Install** lehetőségre.



Megjegyzés A Status Monitor telepítéséhez először telepíteni kell a Microsoft .NET Framework 4.0-t.



- 8 Fejezze be a telepítést.

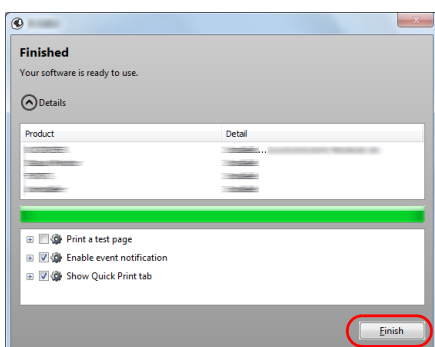
Ha a **Your software is ready to use** jelenik meg, használatba veheti a szoftvert. Tesztoldal nyomtatásához jelölje be a **Print a test page** jelölőnégyzetet és válassza ki a készüléket.

A varázslóból történő kilépéshez kattintson a **Finish** lehetőségre.



Megjegyzés Ha Windows XP alatt az **Eszközbeállítások** lehetőséget választotta, az eszközbeállítások párbeszédablaka jelenik meg, miután a **Befejezés** lehetőségre kattintott. Konfigurálja a készüléken telepített opciók beállításait. Az eszközbeállítások a telepítés befejezése után is konfigurálhatók. Részletekért lásd a DVD-ROM-on található *Printer Driver User Guide* Eszközbeállítások című részét.

Ha a rendszer újraindítását kérő üzenet jelenik meg, a kérés elfogadásával indítsa újra a rendszert. Ezzel a nyomtató illesztőprogramjának telepítése befejeződik.



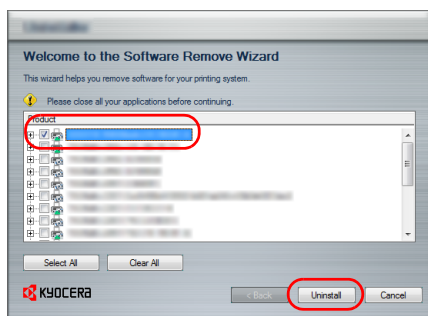
A szoftver eltávolítása

A szoftver számítógépről történő eltávolításához hajtsa végre az alábbi műveleteket.



Megjegyzés Windows operációs rendszeren történő eltávolítást rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

- 1 Windows alatt kattintson a **Start** gombra, válassza a **Minden program, Kyocera** és **Uninstall Kyocera Product Library** lehetőséget az eltávolító varázsló megjelenítéséhez.
- 2 Jelölje be az eltávolítandó szoftver jelölőnégyzetét.
Kattintson az **Uninstall** lehetőségre.



- 3 Ha a rendszer újraindítását kérő üzenet jelenik meg, a kérés elfogadásával indítsa újra a rendszert. Ezzel a szoftver eltávolítása befejeződik.



Megjegyzés A szoftver eltávolítható a Product Library használatával is.
A Product Library telepítő képernyőn kattintson az **Uninstall** lehetőségre, és a szoftver eltávolításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

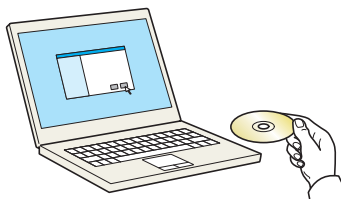
A nyomtató illesztőprogram telepítése Macintosh környezetben

A készülék nyomtató funkciója használható Macintosh számítógéppel.

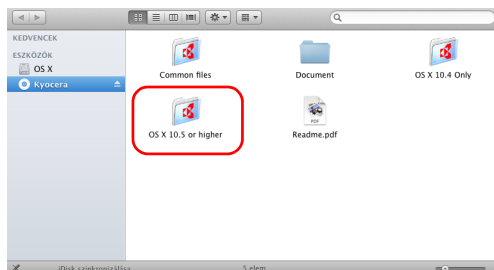
Az alábbiak ismertetik a szoftver telepítését MAC OSX 10.7 operációs rendszeren.



Megjegyzés MAC operációs rendszeren való telepítést rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.
Amikor Macintosh számítógépről nyomtat, a készülék emulációs beállítását állítsa **KPDL** vagy **KPDL(Auto)** opcióra. Részletekért lásd az *Advanced Operation Guide Using the Operation Panel* szakaszát.
Ha Bonjour használatával csatlakozik, a készülék hálózati beállításaiiban engedélyezze a Bonjour funkciót. Részletekért lásd az *Advanced Operation Guide Using the Operation Panel* szakaszát.
A hitelesítés képernyőjén adja meg az operációs rendszerre való belépéshez használt felhasználónevet és jelszót.

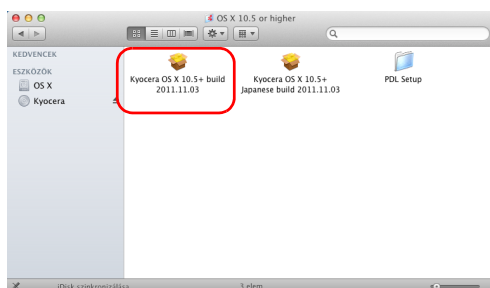


1 Helyezze be a DVD-ROM lemezt.

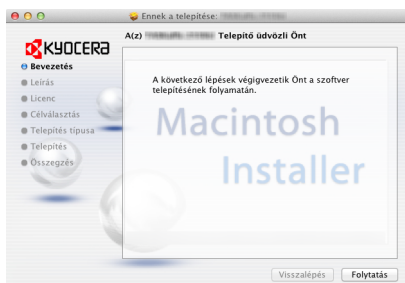


2 Kattintson duplán a Kyocera ikonra.

3 Kattintson duplán az **OS X 10.5 or higher** lehetőségre.



4 Kattintson duplán a **Kyocera OS 10.5+** lehetőségre.



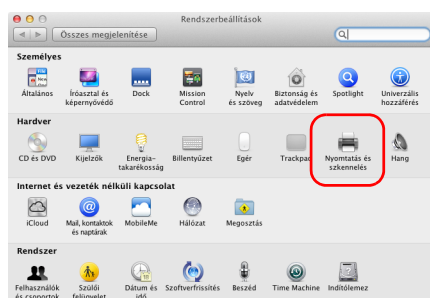
5 Megkezdődik a nyomtató-illesztőprogram telepítése.

6 A telepítő szoftver utasításait követve telepítse a nyomtató illesztőprogramot.

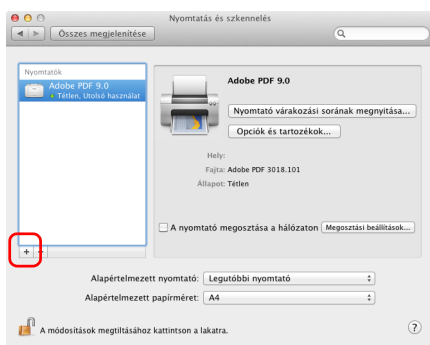
Ezzel a nyomtató illesztőprogramjának telepítése befejeződik.

Ha USB kapcsolatot használ, a rendszer a készüléket automatikusan felismeri és csatlakoztatja.

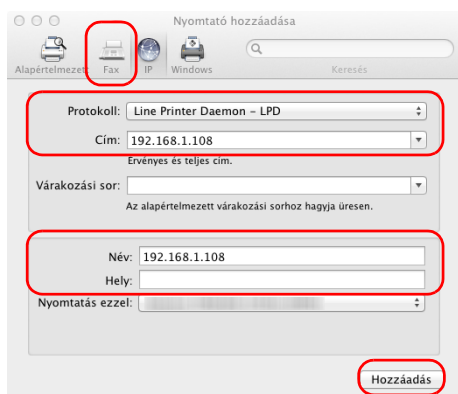
Ha IP kapcsolatot használ, az alábbi beállítások kötelezők.



7 Nyissa meg a Rendszertulajdonságok elemet, majd kattintson a **Nyomtatás és szkennelés** lehetőségre.



8 Kattintson a hozzáadás jelre (+) a telepített nyomtatóillesztő-program hozzáadásához.

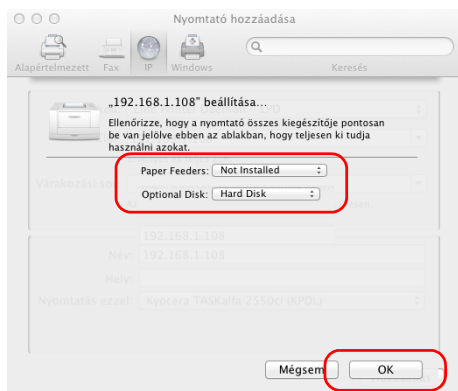


9 Kattintson az IP ikonra az IP kapcsolat létrehozásához, majd adja meg az IP-címet és a nyomtató nevét.

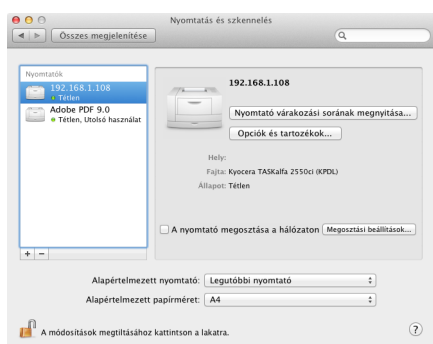
A **Cím** mezőbe beírt szám automatikusan megjelenik a **Név** mezőben. Igény szerint módosítsa.



Megjegyzés Bonjour kapcsolat használata esetén válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget, majd kattintson a tételre, amely a **Nyomtató neve** mezőben megjelenik. A készülék nevével megegyező nevű illesztőprogram automatikusan megjelenik az **Illesztőprogram** mezőben.



10 Válassza ki a készülék számára elérhető beállításokat, majd kattintson az **OK** lehetőségre.



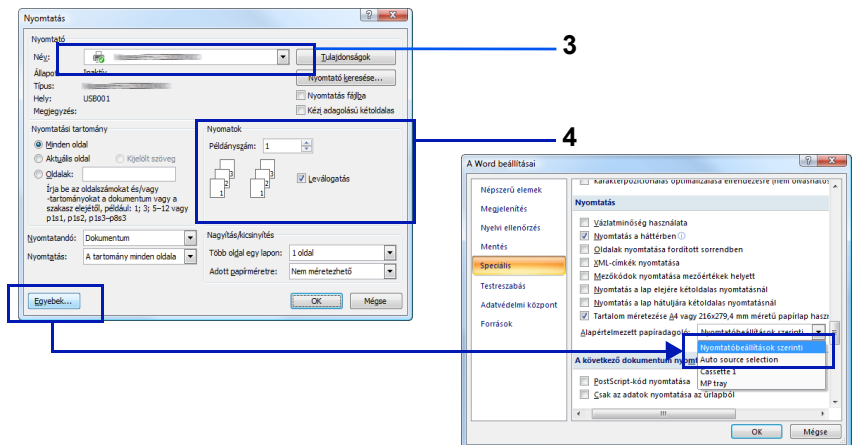
11 A kiválasztott nyomtató hozzáadódik.

Nyomtatás alkalmazásból

Egy számítógépes alkalmazással készült dokumentumot az alábbi lépéseknek megfelelően nyomtathat ki. Kiválaszthatja a nyomtatás papírméretét és a kimenet helyét.

- 1 Töltse be a szükséges papírt a papírkazettába.
- 2 Az alkalmazás Fájl menüjéből válassza a **Nyomtatás** tételt. Megnyílik a Nyomtatás párbeszédpanel.
- 3 Kattintson a nyomtatónevek legördülő listájára. A lista a Windows operációs rendszerben telepített összes nyomtatót tartalmazza. Kattintson a készülék nevére.
- 4 A **Példányszám** mezőben adja meg a nyomtatandó lapok számát. Példányszámnak legfeljebb 999 adható meg.

Microsoft Word használata esetén javasoljuk, hogy kattintson az **Egyebek...** gombra, és az **Alapértelmezett papíradagoló** beállításaként adja meg a **Nyomtató beállítások** szerinti értéket.



- 5 A nyomtatás elindításához kattintson az **OK** gombra.



Megjegyzés A nyomtató illesztőprogramjáról további információ található itt: *Printer Driver User Guide*.

Nyomtatás AirPrint funkcióval

Az AirPrint egy olyan nyomtató funkció, amely az iOS 4.2 vagy frissebb termékek, illetve a Mac OS X 10.7 vagy frissebb termékek része.

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy bármiféle nyomtató illesztőprogram telepítése nélkül csatlakozzon bármilyen AirPrint kompatibilis eszközre, és arról nyomtasson.

Annak érdekében, hogy a készülék megtalálható legyen, amikor az AirPrint funkcióval nyomtat, be kell állítania a készülék helyinformációit a Command Center RX alkalmazásban.

A részleteket lásd a *Command Center RX User Guide* dokumentumban.

Status Monitor

A Status Monitor figyeli a nyomtató állapotát, és folyamatos visszajelző funkciót biztosít.



Megjegyzés Amikor aktiválja a Status Monitor, az alábbi állapotokat ellenőrizheti.

- A KX Driver telepítve van.
- Az Enhanced WSD vagy az EnhancedWSD (SSL) beállítás Be van kapcsolva az *Advanced Operation Guide Security* szakaszában.

A Status Monitor elérése

A Status Monitor akkor is elindul, amikor a nyomtatást elindítja.

Kilépés a Status Monitor programból

Használja az alábbi módszerek egyikét a Status Monitor programból való kilépéshez.

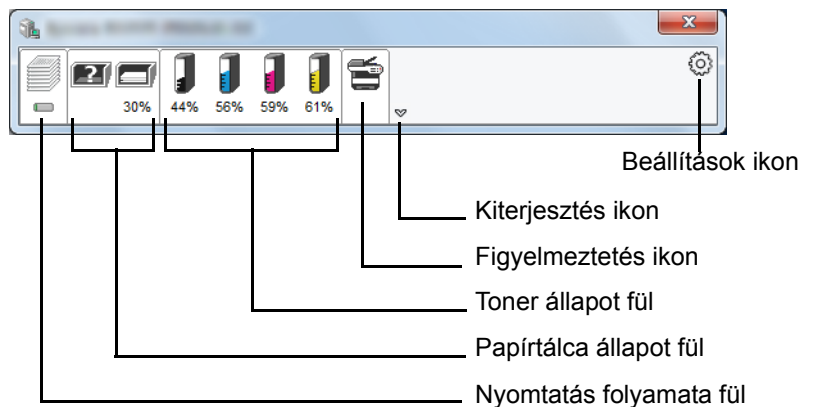
- Kilépés kézzel:
Kattintson a beállítási ikonra, majd válassza a **Kilépés** parancsot a Status Monitor bezárásához.
- Automatikus kilépés:
A Status Monitor automatikusan leáll 7 perc múlva, ha használaton kívül van.

Status Monitor képernyő

A Status Monitor képernyője a következő.

Állapot gyors nézete

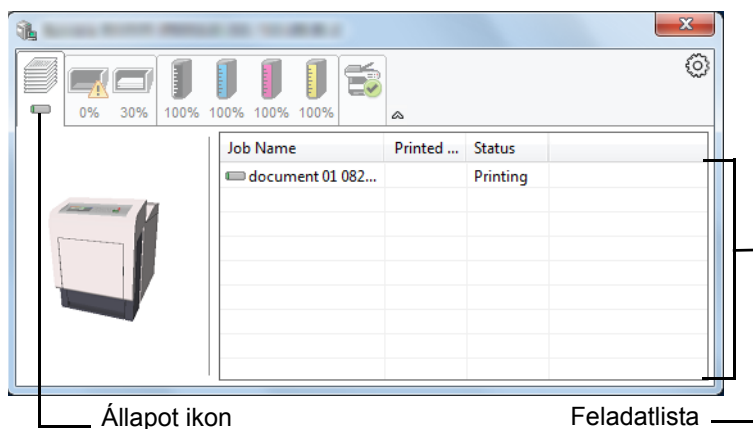
A nyomtató állapota az ikonok használatával jelenik meg. Ha a kiterjesztés ikonra kattint, részletes információkat tekinthet meg.



Az ikonokra vagy fülekre kattintva részletes információkat tekinthet meg.

Nyomtatás folyamata fül

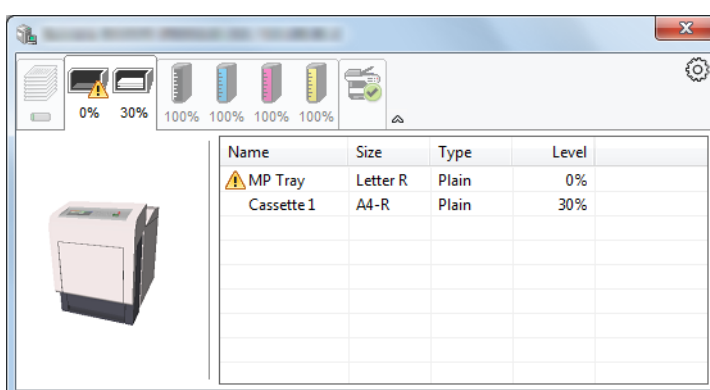
A nyomtatási feladatok állapota jelenik meg.



Válasszon ki egy feladatot a feladatlistából, és a jobb kattintással megjelenő menüben megszakíthatja azt.

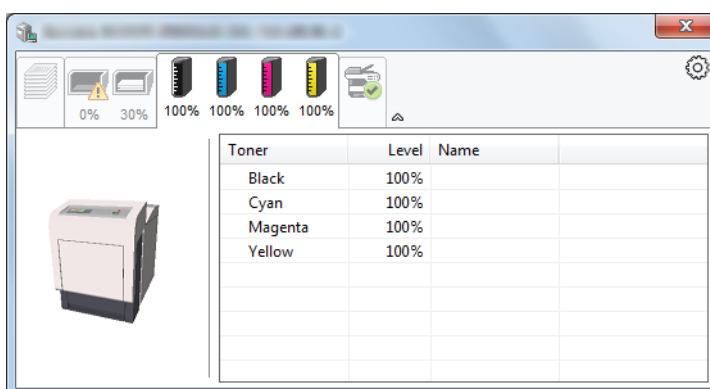
Papírtálca állapot fül

Információk jelennek meg a nyomtatóban lévő papírra, valamint a hátralévő papír mennyiségére vonatkozóan.



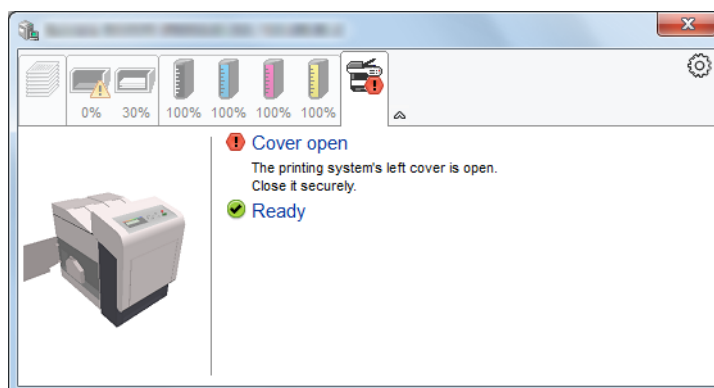
Toner állapot fül

A hátramaradt toner mennyisége jelenik meg.



Figyelmeztetés ikon

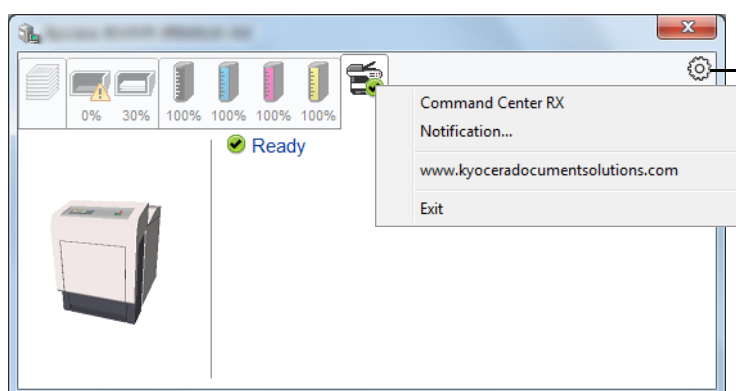
Ha hiba történik, egy háromdimenziós figyelmeztetés és egy üzenet jelenik meg.



Status Monitor helyi menü

Amikor a beállítások ikonra kattint, az alábbi menü jelenik meg.

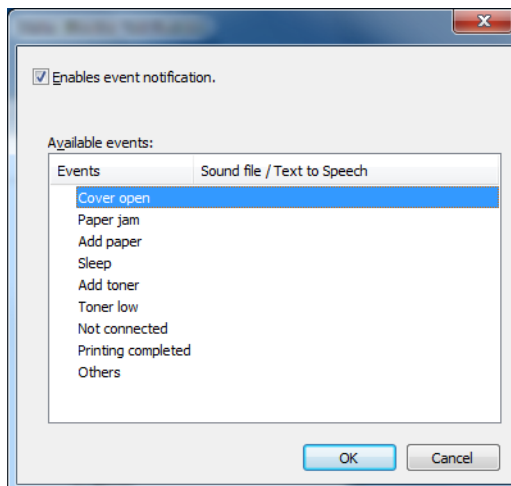
Beállítások ikon



- **Command Center RX**
Ha a nyomtató TCP/IP hálózathoz kapcsolódik, és saját IP-címe van, a webböngésző segítségével érheti el a Command Center RX helyet, ahol megerősítheti a hálózati beállításokat. A további információkért olvassa el a *Command Center RX User Guide* útmutatót.
Ez a menü nem jelenik meg, amikor USB csatlakozást használ.
- **Notification...**
Ezzel eltünteti a Status Monitor képernyőjét. Részletekért lásd: *Status Monitor értesítési beállítások, 2-26. oldal*.
- **www.kyoceradocumentsolutions.com**
A weboldalunk megnyitása.
- **Exit**
Kilépés a Status Monitor programból.

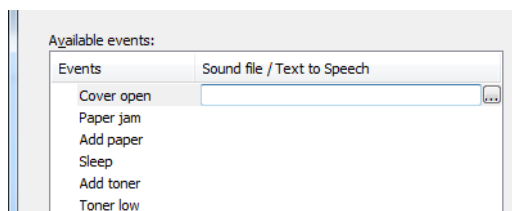
Status Monitor értesítési beállítások

A Status Monitor beállításai és az eseménylista részletei jelennek meg.



Adja meg, hogy a program küldjön-e értesítést, amikor az eseménylistában lévő hiba történik.

- 1** Válassza az **Enable event notification** lehetőséget.
Ha ez a beállítás ki van kapcsolva, a Status Monitor nyomtatáskor nem indul el.
- 2** Az **Available events** közül válasszon ki egy eseményt a szövegfelolvasás funkcióhoz.
- 3** Kattintson a **Sound file / Text to Speech** oszlopra.
Kattintson a tallózás (...) gombra, ha az eseményről hangfájlban szeretne értesülni.



Megjegyzés A használható fájlformátum WAV.

Ha egyéni üzenetet ad meg, amelyet a program hangosan olvas fel, a szöveget írja be a szövegmezőbe.

Energiatakarékos funkció

Alacsony fogyasztású mód

Amikor a beállított idő (a gyári beállítás 1 perc) eltelik, miután a nyomtatót nem használták, a nyomtató automatikusan alacsony fogyasztású módba kapcsol. Az üzenetkijelző háttérvilágítása és a jelzőfények kialszanak, és az áramfogyasztás csökken. Ezt az állapotot alacsony fogyasztású módnak hívják.

Az alacsony fogyasztású mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető. További tájékoztatás az *Advanced Operation Guide Low Power Timer (Low Power Mode timer timeout time)* című részében található.

Ha alacsony fogyasztású módban adatok érkeznek, az üzenetkijelző fényei bekapcsolnak, és elkezdődik a nyomtatás.

A folytatáshoz nyomja meg a **[GO]** gombot. A nyomtató 17 másodperc elteltével áll készen a használatra.

Fontos megjegyezni, hogy a környezeti viszonyok, mint például a szellőztetés, a készülék lassabb reagálását válthatja ki.

Alvó mód

Európa

Amikor a beállított idő (a gyári beállítás 15 perc) eltelik, miután a nyomtatót nem használták, a nyomtató automatikusan alvó módba kapcsol. Az üzenetkijelző háttérvilágítása és a jelzőfények kialszanak, és az áramfogyasztás minimálisra csökken. Ezt az állapotot Alvó üzemmódnak hívják.

A nyomtató használatához nyomja meg a **[GO]** gombot. A nyomtató 24 másodperc elteltével áll készen a használatra.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információért lásd az *Advanced Operation Guide Sleep Timer (Sleep timer timeout setting)* szakaszát.

Európán kívül

Amikor a beállított idő (a gyári beállítás 15 perc) eltelik, miután a nyomtatót nem használták, a nyomtató automatikusan alvó módba kapcsol. Az üzenetkijelző háttérvilágítása és a jelzőfények kialszanak, és az áramfogyasztás minimálisra csökken. Ezt az állapotot Alvó üzemmódnak hívják.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információért lásd az *Advanced Operation Guide Sleep Timer (Sleep timer timeout setting)* szakaszát.

Két alvó mód van: Gyors feléledés és Energiatakarékos. Az alapértelmezett beállítás az Energiatakarékos.

Gyors feléledés mód

A készülék gyorsabban aktiválja magát újra, mint az Energiatakarékos módból.

Az alvó mód aktiválásakor az üzenetkijelző kikapcsol és a Ready (Kész) jelzőfény villog.

Amikor a **[GO]** gombot megnyomja, a készülék rövid időn belül újra aktív. A készülék akkor is automatikusan aktiválódik, amikor nyomtatási feladatot érzékel.

Ha alvó üzemmódban nyomtatási adatok érkeznek, a készülék elvégzi a nyomtatási feladatot, de az üzenetkijelző sötét marad.

A nyomtató használatához nyomja meg a **[GO]** gombot.

Fontos megjegyezni, hogy a környezeti viszonyok, mint például a szellőztetés, a készülék lassabb reagálását válthatja ki.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információért lásd az *Advanced Operation Guide Sleep Timer (Sleep timer timeout setting)* szakaszát.

Energiatakarékos mód

Ebben az üzemmódban az áramfogyasztás még alacsonyabb szintre csökken, mint gyors feléledés módban, és az alvó mód minden funkcióhoz külön beállítható.

A nyomtató használatához nyomja meg a **[GO]** gombot. A nyomtató 24 másodperc elteltével áll készen a használatra.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információért lásd az *Advanced Operation Guide Sleep Level Set. (Sleep level setting)* szakaszát.

Megjegyzés Ha az Energiatakarékos időzítő beállítása megegyezik az Alvás időzítővel, akkor a készülék az Alvás időzítőt használja.

3 Karbantartás

Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

Általános információk	3-2
A tonertartályok cseréje	3-2
Az elhasznált festék tartály cseréje	3-6
A nyomtató tisztítása	3-8

Általános információk

Ez a fejezet a nyomtatón a felhasználó által végrehajtható karbantartási feladatokat ismerteti. A felhasználó a nyomtató kijelzőjén megjelenő üzenetnek megfelelően a következő alkotóelemeket cserélheti ki:

- Tonerkészletek
- Elhasznált festéket tartalmazó tartály

A felhasználónak a következő alkatrészek rendszeres tisztításáról is gondoskodnia kell:

- Papírtovábbító egység



Megjegyzés Memóriachipeken történő adatgyűjtés - a tonertartályhoz kapcsolt memóriachipet egyrészt a végfelhasználó kényelméért tervezték, másrészt az üres tonertartályok újrahasznosításának segítésért, végül pedig azért, hogy segítse az új termékek tervezését és fejlesztését. A gyűjtött adatok névtelenek - nem lehet egy adott személyhez kötni azokat, és felhasználásuk is névtelenül történik.

A tonertartályok cseréje

A tonertartályt akkor kell kicserélni, amikor a nyomtató kijelzőjén megjelenik az `Alacsony toner` üzenet, vagy azután nem sokkal. Ha továbbra is használja a nyomtatót, akkor a toner teljesen kifogy, a nyomtató nem nyomtat, és a kijelzőn megjelenik a `Cseréljen tonertC,M,Y,K` üzenet, amely új tonerkészlet vásárlását kéri.

A tonertartályok cseréjének gyakorisága

A tonertartályok élettartamát a nyomtatási feladatok elvégzéséhez szükséges toner mennyisége határozza meg. Az ISO/IEC 19798 szabványnak megfelelően, és ha az EcoPrint funkció ki van kapcsolva, a nyomtató az alábbi módon nyomtat (A4/Letter méretű papír használatával):

Toner színe	Tonertartály élettartama (Nyomtatható oldalak száma)
Fekete	12 000 oldal
Ciánkék	10 000 oldal
Bíbor	10 000 oldal
Sárga	10 000 oldal



Megjegyzés Az első használatkor a rendszert a nyomtatónak az új nyomtatóhoz mellékelt tonertartályból kell feltöltenie. Ezért az első tonerkészlet mindössze 50%-a használható fel nyomtatásra. (Például: Az ECOSYS P6030cdn modell 6 000 fekete-fehér oldalt képes kinyomtatni az induló fekete tonertartállyal).

Tonerkészletek

A legjobb eredmény érdekében javasoljuk az eredeti Kyocera alkatrészek és kellékek használatát.

A tonerkészletek négy különböző színben állnak rendelkezésre: ciánkék, bíbor, sárga és fekete.

Az új tonerkészlet minden színnél az alábbi tételeket tartalmazza:

- Tonertartály
- Műanyag hulladéktasakok a használt tonertartályhoz és az elhasznált festék tartályhoz
- Elhasznált festéket tartalmazó tartály
- Installation Guide (Üzembe helyezési útmutató)



Megjegyzés A tonertartályt csak közvetlenül annak nyomtatóba helyezése előtt vegye ki a kartondobozból.

A tonertartály cseréjével kapcsolatos üzenetek értelmezése

A nyomtató a tonerfelhasználás két szakaszában jelez ki üzenetet az egyes színeknél. Ez az üzenet egyéb nyomtatási üzenetekkel (pl. Üzemkész) váltakozva jelenik meg a kijelzőn:

- Amikor a toner kifogyóban van, a nyomtató az **Alacsony tonerC** üzenetet jeleníti meg első figyelmeztetésként. Ebben a szakaszban még nem feltétlenül indokolt a toner cseréje.
- Ha a fenti üzenetet figyelmen kívül hagyva folytatja a nyomtatást, a készülék közvetlenül a tonertartály kiürülése előtt a **Cseréljen tonert** üzenetet jelzi ki. Ilyenkor a tonertartályt azonnal ki kell cserélni. Tisztítsa meg a töltőegység vezetőkeleit stb. A tisztítást követően azonban az üzenet nem vált automatikusan **Üzemkész** üzenetre. A nyomtatás újraindításához a **[GO]** gomb megnyomásával üzemkész állapotba kell hozni a berendezést.

Mindkét esetben cserélje ki a tonertartályt, lásd: *A tonertartályok cseréje*, 3-2. oldal.

A tonertartály cseréje

Ebben a részben a tonertartály cseréjének lépéseit ismertetjük. Amikor a tonertartályt kicseréli, mindig cserélje ki az elhasznált festék tartályt is. Ha a tartály megtelik, a túlcsonduló használt toner a nyomtató károsodását vagy szennyeződését okozhatja.



FIGYELEM! A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket ne próbálja meg elégetni, A szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

FONTOS A tonertartály cseréje közben az adathordozókat és számítógépes kellékeket (pl. lemezeket) helyezze átmenetileg távolabb a tonertartálytól. Ezzel elkerülheti, hogy a tonertartály mágnesessége kárt tegyen az adathordozókban.

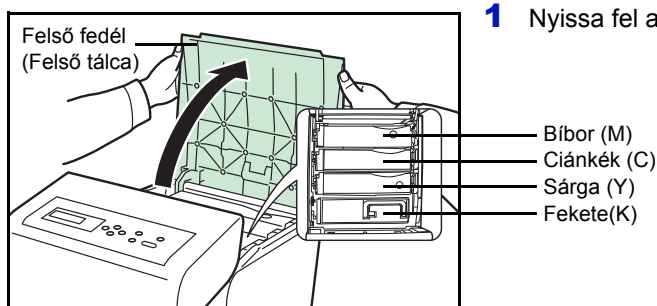
FONTOS A Kyocera Documentum Solution Inc. vállalat nem vállal felelősséget a nem eredeti Kyocera tonertartályok használatából következő károkért és sérülésekért. Az optimális teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy csak azokat a Kyocera tonertartályokat használja, amelyeket kimondottan az Ön országában vagy régiójában való használatra terveztek. Ha más helyhez tartozó tonertartályt szerel be, akkor a nyomtató abbahagyja a nyomtatást.



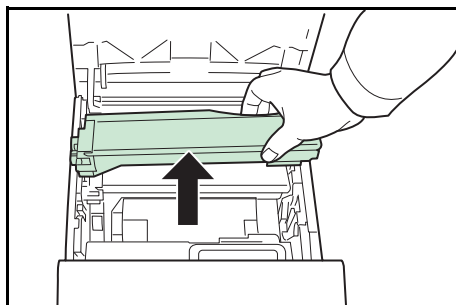
Megjegyzés A csere megkezdése előtt nem szükséges kikapcsolni a nyomtatót. Ha mégis kikapcsolja, akkor az aktuális nyomtatási munka adatai törlődnek a nyomtatóról.

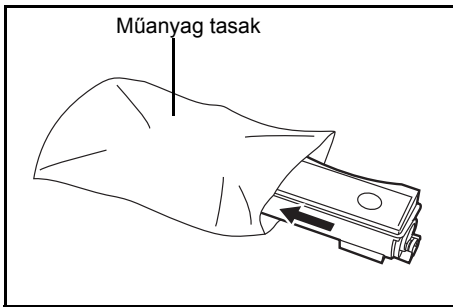
A tonertartály cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a tonertartályt tényleg ki kell-e cserélni. Példánkban tegyük fel, hogy Ön a sárga tonertartályt cseréli le.

1 Nyissa fel a fedelet (felső tálca).

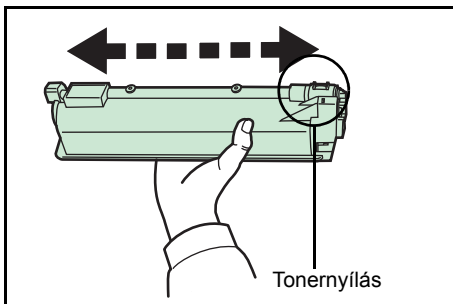


2 Távolítsa el óvatosan a régi tonertartályt a nyomtatóból.

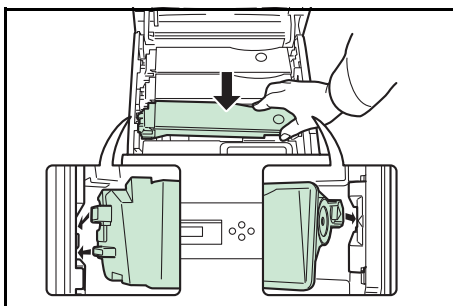




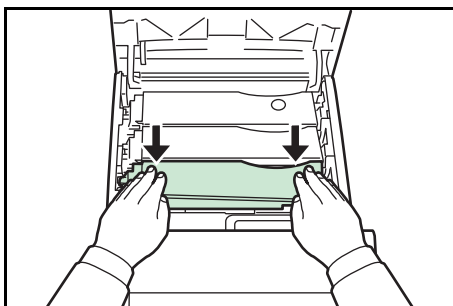
- 3** Tegye a használt tonertartályt a tonerkészletben található műanyag tasakba, majd a helyi hulladékkezelési szabályozásoknak megfelelően selejtezze le.



- 4** Vegye ki az új tonertartályt a tonerkészletből.
- 5** A tartályban lévő toner egyenletes elosztatásához rázza meg az új tonertartályt legalább ötször-hatszor az ábrán látható módon. Ne nyomja túl erősen a tonertartály közepét, és ne érintse meg a tonernyílást.



- 6** A lenti ábrának megfelelően állítsa be az új tonertartályt.



- 7** Nyomja le a tonertartály tetejét, hogy az megfelelően illeszkedjen a helyére.
- Ugyanezzel az eljárással cserélheti ki a többi szín tonertartályait is.

- 8** Csukja le a fedelet (felső tálca).



Megjegyzés Ha a fedél (felső tálca) nem csukódik le, ellenőrizze, hogy az új tonertartály megfelelően van-e a nyomtatóba helyezve (7-es lépés).

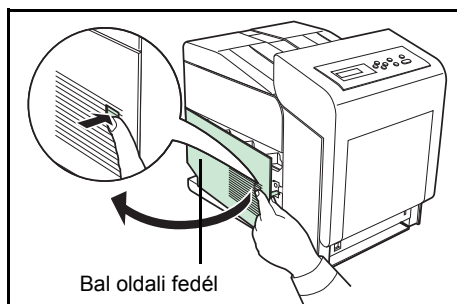
Használat után a festékkazettát és az elhasznált festéket tartalmazó tartályt mindig a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően dobja ki.

Folytassa a következő szakasszal.

Az elhasznált festék tartály cseréje

Az Ellenőrizze a tonergyűjtőt üzenet megjelenésekor cserélje ki az elhasznált festék tartályt. Egy új elhasznált festék tartály megtalálható a tonerkészletben. Az elhasznált festék tartály cseréjét a nyomtató működtetése előtt be kell fejezni.

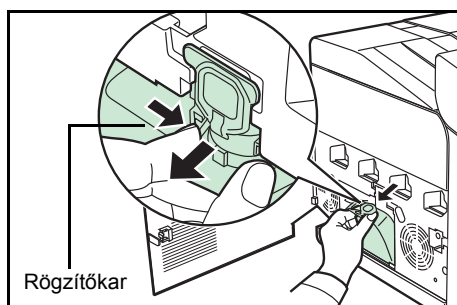
- 1 Nyissa ki a bal oldali fedelet.



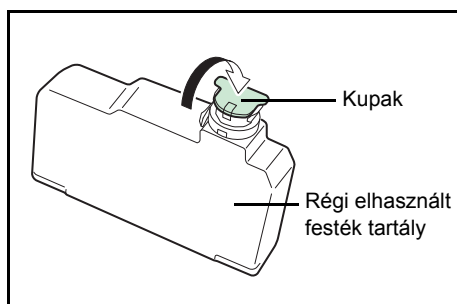
- 2 Fogja meg az elhasznált festék tartályt, nyomja le a rögzítőkart, majd óvatosan vegye ki az elhasznált festék tartályt.



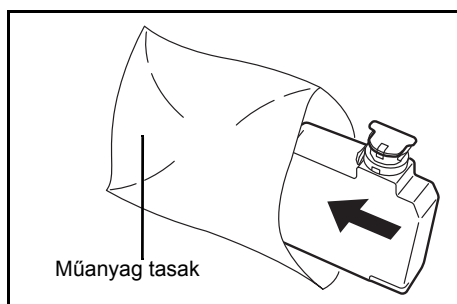
Megjegyzés Az elhasznált festék tartály eltávolítását nagy körültekintéssel végezze, hogy a toner ki ne szóródjon a tartályból. Az elhasznált festék tartályt soha ne fordítsa nyílásával lefelé.



- 3 A nyomtatóból való eltávolítása után helyezze a kupakot a régi elhasznált festék tartályra.

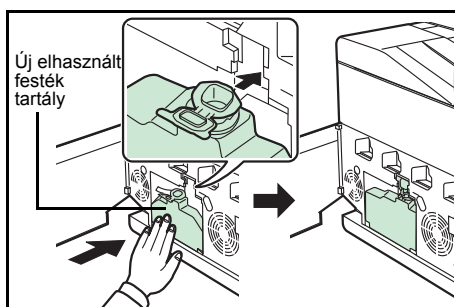


- 4 A toner kiszóródásának elkerülése érdekében a régi tartályt tegye a tonerkészletben található műanyag tasakba, majd a későbbiekben a helyi hulladékkezelési szabályozásoknak megfelelően dobja ki.





- 5** Vegye le az új elhasznált festék tartály kupakját.



- 6** Az ábrának megfelelően helyezze be az új elhasznált festék tartályt. Ha a tartályt megfelelően helyezi be, az a helyére kattann.

- 7** Győződjön meg arról, hogy az elhasznált festék tartályt megfelelően helyezte be, majd csukja be a bal oldali fedelet.

Miután kicserélte a tonertartályokat és az elhasznált festék tartályt, tisztítsa meg a papírtovábbító egységet. Az utasításokért lásd: *A nyomtató tisztítása*, 3-8. oldal.

A nyomtató tisztítása

A papírtovábbító egységet a tonertartály és az elhasznált festék tartály minden egyes cseréjét követően meg kell tisztítani.

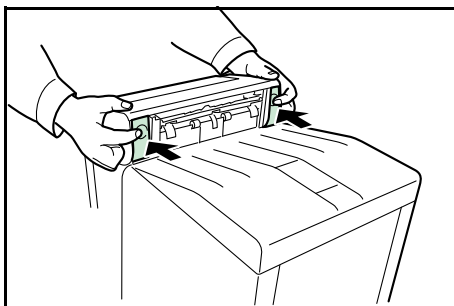
Az optimális nyomtatási minőség érdekében javasoljuk, hogy a nyomtató belsejét is tisztítsa meg minden alkalommal, amikor a tonertartályt cseréli, valamint havonta.

Olyankor is meg kell tisztítani a nyomtató belsejét, amikor csíkok vagy vonalak jelennek meg a papíron, illetve, ha a nyomatok homályosak vagy elmosódottak.

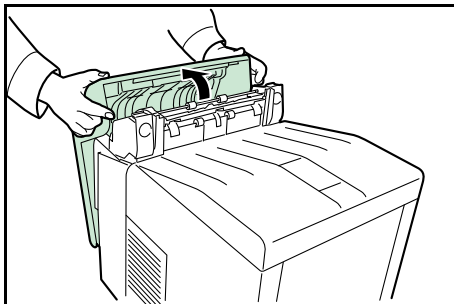
A papírtovábbító egység tisztítása

Ha a papírtovábbító egység bepiszkolódik, az nyomtatási problémákhoz pl. a nyomtatott oldalak hátuljának szennyeződéséhez vezethet. A papírtovábbító egység tisztításához használjon száraz törlőkendőt.

FIGYELEM! A beégető egység fedele alatti alkatrészek forrók. Az egységet ne érintse meg. A forró egység érintése égési sérüléseket okozhat.

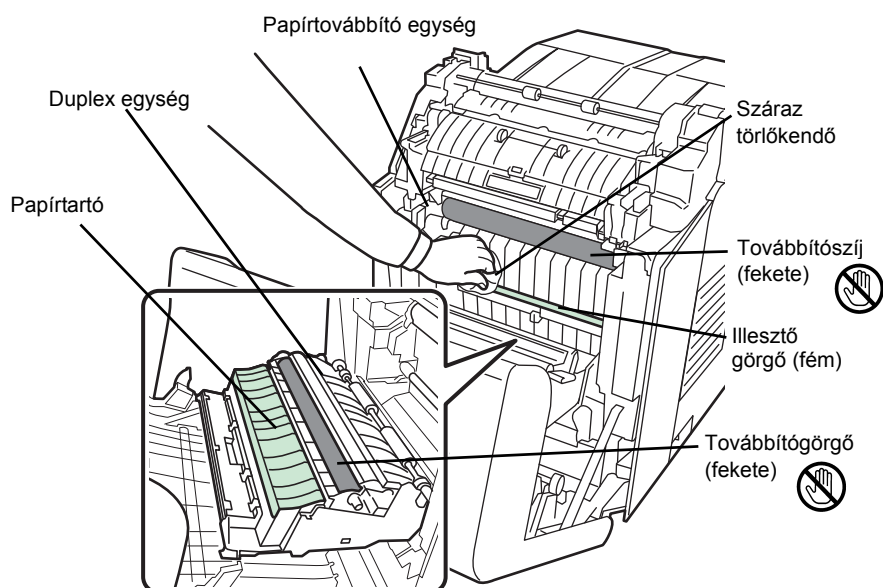


1 Nyomja meg a kart a kinyitáshoz.



2 Nyissa ki a készülék előlső fedelét.

- 3** Törölje le a szennyeződések az illesztőgörgőről és a papírtartóról a száraz törlőkendővel.



Megjegyzés Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fekete továbbítógörgőt és a fekete továbbítószíjat a tisztítás során, mert az káros hatással lehet a nyomtatási minőségre.

- 4** Tolja vissza teljesen az első fedelet.



Megjegyzés Ügyeljen arra, hogy ne csípje oda a kezét az első borítással, miközben lecsukja azt.

4 Hibaelhárítás

Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

Általános irányelvek	4-2
Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák	4-3
Hibaüzenetek	4-6
Papírelakadás megszüntetése	4-12

Ha a problémát nem sikerül elhárítani, kérje szervizszakember segítségét.

Általános irányelvek

Az alábbi táblázat a nyomtatóval esetlegesen előforduló problémák alapvető megoldásait tartalmazza. Javasoljuk, hogy mielőtt a szervizhez fordulna segítségért, a táblázat segítségével kísérelje meg elhárítani a hibát.

Jelenség	Ellenőrizendő	Intézkedés
A nyomtatási minőség nem megfelelő.	Lásd: <i>Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák</i> , 4-3. oldal.	
Elakadt a papír.	Lásd: <i>Papírelakadás megszüntetése</i> , 4-12. oldal.	
A gép be van kapcsolva, de a kezelőpanel nem világít, és a ventilátorokat sem lehet hallani.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva az elektromos aljzatba.	Kapcsolja ki a nyomtatót, csatlakoztassa a tápkábelt megfelelően az aljzatba, majd kapcsolja be ismét a berendezést.
	Ellenőrizze, hogy a gép főkapcsolója a bekapcsolt állapotot jelző (I) állásban van-e.	Billentse a főkapcsolót bekapcsolt állásba.
A nyomtató kinyomtatja az állapotlapot, de a számítógépről küldött nyomtatási munkákat nem készíti el.	Ellenőrizze a nyomtató- és interfészkábeleket.	Stabilan csatlakoztassa a tápkábel mindkét végét. Cserélje ki a nyomtató- vagy interfészkábelt.
	Ellenőrizze a programfájlokat és a használt alkalmazásokat.	Próbáljon meg másik fájlt nyomtatni, vagy használjon másik nyomtatási parancsot. Ha a probléma csak egy bizonyos fájlal vagy alkalmazással kapcsolatban tapasztalható, ellenőrizze az alkalmazás nyomtatómeghajtó-beállításait.
A nyomtató gőzt bocsát ki a felső tálca körüli területen.	Ellenőrizze a szoba hőmérsékletét, mert az túl alacsony lehet, illetve ellenőrizze, hogy nem használt-e nyirkos papírt.	A nyomtatási környezettől és a papír állapotától függően a nyomtatás során létrejövő hő hatására a papírban lévő nedvesség elpárologhat, és a kiáramló gőz füstnek tűnhet. Ez nem jelent gondot, és a nyomtatás folytatható. Ha a gőz zavarja Önt, növelje a szoba hőmérsékletét, vagy cserélje le a papírt újabb, szárazabb papírra.

Javaslatok

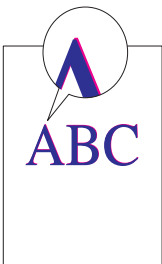
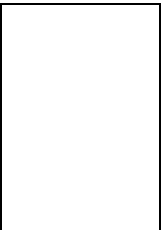
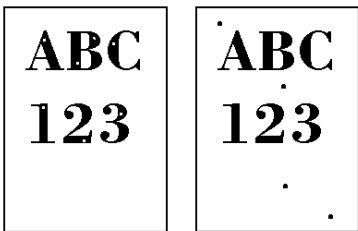
A nyomtatóproblémák az alábbi javaslatok segítségével sok esetben egyszerűen megoldhatók. Ha olyan hibába ütközik, amely a fenti irányelvek segítségével nem hárítható el, próbálkozzon a következőkkel:

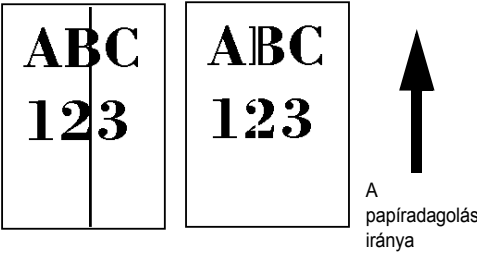
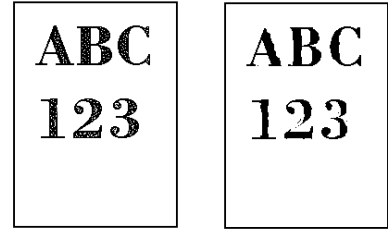
- Kapcsolja ki a nyomtatót, és várjon néhány másodpercet. Ezután kapcsolja be a berendezést.
- Indítsa újra a nyomtatási munkát küldő számítógépet.
- Szerezze be a nyomtatómeghajtó legfrissebb verzióját, és használja azt a számítógépén. A nyomtatóillesztő-programok és segédprogramok legújabb verzióit a következő webhelyen találja: <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- Az alkalmazásban mindig pontosan kövesse a nyomtatási utasításokat. Tekintse át az alkalmazással együtt szállított dokumentációt.

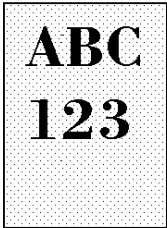
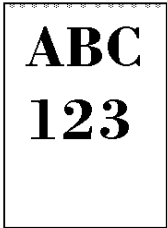
Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák

A következő rész táblázatai és ábrái a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémákat és az elhárításukhoz ajánlott lépéseket ismertetik. Előfordulhat, hogy egyes problémák megoldásához a nyomtató tisztítása vagy alkatrészeinek cseréje szükséges.

Ha a javasolt hibaelhárító művelet nem oldja meg a problémát, hívja a szervizt.

Nyomtatási eredmények	Intézkedés
Nem megfelelő színű nyomat 	Állítsa be a színeket a nyomtató kezelőpanelének segítségével. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide</i> következő fejezeteiben található: <i>Registration Normal (Color registration [standard])</i> és <i>Registration Details (Color registration [detailed])</i>.
Teljesen üres nyomtatvány 	Ellenőrizze a tonertartályokat. Nyissa fel a nyomtató fedelét, és ellenőrizze, hogy a tonertartály megfelelően van-e a nyomtatóba helyezve. A tonertartály behelyezésével kapcsolatban bővebben itt olvashat: <i>A tonertartályok cseréje</i>, 3-2. oldal. Ellenőrizze, hogy helyesen használta-e az alkalmazást.
Tiszta fekete nyomtatvány 	Ellenőrizze a töltőegységet. Nyissa fel a fedelet, és ellenőrizze, hogy a töltőegység megfelelően van-e a nyomtatóba helyezve.
Folytonossági hiányok, elszórt pontok 	Tisztítsa meg a töltőegységeket. Részletekért lásd az <i>Advanced Operation Guide LSU/Charger (LSU/Main charger cleaning mode setting)</i> szakaszát.

Nyomtatási eredmények	Intézkedés
Fekete vagy fehér függőleges csíkok 	A kezelőpanelen ellenőrizze a tonerszintet. Ha megjelenik az <i>Alacsony toner C,M,Y,K</i> üzenet a szín leírásával, telepítse az adott színhez tartozó új tonerkészletet. A tonertartály cseréjével kapcsolatban lásd: <i>A tonertartályok cseréje</i>, 3-2. oldal. Tisztítsa meg a töltőegységeket. Részletekért lásd az <i>Advanced Operation Guide LSU/Charger (LSU/Main charger cleaning mode setting)</i> szakaszát. Dob frissítése. Végezze el a következő eljárásokat a kezelőpanelen, és próbálja megtisztítani a dob felületét a nyomtató beépített tisztítórendszerével. 1 Nyomja meg a [MENU] gombot. 2 Nyomja meg többször a $\triangle$ vagy a ∇ gombot, amíg a <i>Beállítás/karbantartás</i> > meg nem jelenik. 3 Nyomja meg a $\triangleright$ gombot. Nyomja meg többször a $\triangle$ vagy a ∇ gombot, amíg a <i>>Szerviz</i> > meg nem jelenik. 4 Nyomja meg a $\triangleright$ gombot. Nyomja meg többször a $\triangle$ vagy a ∇ gombot, amíg a <i>>>Dobegység</i> meg nem jelenik. 5 Nyomja meg az [OK] gombot kétszer. 6 Az üzenetkijelző visszaáll a <i>Kérem várjon</i> üzenetre. A kijelző körülbelül 3 percen belül visszatér a <i>Üzemkész</i> üzenetre.
Halvány vagy elmosódott nyomtatás 	Tisztítsa meg a töltőegységeket. Részletekért lásd az <i>Advanced Operation Guide LSU/Charger (LSU/Main charger cleaning mode setting)</i> szakaszát. Győződjön meg róla, hogy a papírtípus-beállítások megfelelnek-e a használandó papírnak. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Paper Settings</i> című részében található. A színek kalibrálását a nyomtató ki- és bekapcsolásával, illetve a nyomtató kezelőpaneljének használatával végezheti el. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Color Calibration</i> című részében található. Módosítsa a színek beállításait a nyomtatóvezérlő-program segítségével. Ellenőrizze a kezelőpanelt. Ha megjelenik az <i>Alacsony toner C,M,Y,K</i> üzenet a szín leírásával, telepítse az adott színhez tartozó új tonerkészletet. A toner cseréjével kapcsolatban lásd: <i>A tonertartályok cseréje</i>, 3-2. oldal. Dob frissítése. Végezze el a következő eljárásokat a kezelőpanelen, és próbálja megtisztítani a dob felületét a nyomtató beépített tisztítórendszerével. 1 Nyomja meg a [MENU] gombot. 2 Nyomja meg többször a $\triangle$ vagy a ∇ gombot, amíg a <i>Beállítás/karbantartás</i> > meg nem jelenik. 3 Nyomja meg a $\triangleright$ gombot. Nyomja meg többször a $\triangle$ vagy a ∇ gombot, amíg a <i>>Szerviz</i> > meg nem jelenik. 4 Nyomja meg a $\triangleright$ gombot. Nyomja meg többször a $\triangle$ vagy a ∇ gombot, amíg a <i>>>Dobegység</i> meg nem jelenik. 5 Nyomja meg az [OK] gombot kétszer. 6 Az üzenetkijelző visszaáll a <i>Kérem várjon</i> üzenetre. A kijelző körülbelül három percen belül visszatér az <i>Üzemkész</i> üzenetre.

Nyomtatási eredmények	Intézkedés
Szürke háttér 	Tisztítsa meg a töltőegységeket. Részletekért lásd az <i>Advanced Operation Guide LSU/Charger (LSU/Main charger cleaning mode setting)</i> szakaszát. A színek kalibrálását a nyomtató ki- és bekapcsolásával, illetve a nyomtató kezelőpaneljének használatával végezheti el. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Adjust/Maintenance (Adjust/Maintenance selection/setting)</i> című részében található.
Piszok a papír felső szélén vagy hátulján  	Ellenőrizze a papírvezetőt és a papírtartót. Vegye ki a továbbító egységet, és ellenőrizze, nincs-e toner a papírtartón. Tisztítsa meg a papírtartót egy puha, száraz, szőszmentes ruhával. Részletekért lásd: <i>A papírtovábbító egység tisztítása</i>, 3-8. oldal. Tisztítsa meg a töltőegységeket. Részletekért lásd az <i>Advanced Operation Guide LSU/Charger (LSU/Main charger cleaning mode setting)</i> szakaszát.

Hibaüzenetek

A következő táblázat a felhasználó által orvosolható hibákat és karbantartási üzeneteket sorolja fel. Ha a kijelzőn a `Hívja a szervizt` üzenet látható, kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a tápvezetékét a fali aljzatból, és lépjen kapcsolatba a szervizzel.

Ha a `Hívja a szervizt` vagy az `Error.Power off.` üzenet jelenik meg, kapcsolja ki- és be a nyomtatót, majd ellenőrizze, hogy helyreállt-e a rendszer. Ha a nyomtató nem állt helyre, kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a tápkábelt, és lépjen kapcsolatba a szervizszakemberrel vagy egy hivatalos szervizközponttal.

Egyes hibákat hangjelzés kísérhet. A hangjelzés megszüntetéséhez nyomja meg a **[Cancel]** gombot.

Üzenet	Intézkedés
Fiókhiba ## Nyomja meg GO	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a feladat-nyilvántartás funkció be van kapcsolva, és a fiók beállításaira vagy valamelyik fiók regisztrálására, illetve törlésére irányuló próbálkozás sikertelen volt. A nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül a [GO] gomb megnyomásával.
Töltsön papírt a kézi adagolóba	Kifogyott a papír a kijelzett papírforrásból. Helyezzen papírt a kijelzett papírforrásba (papírkazetta, kézi adagoló, illetve opcionális papíradagoló). Ez az üzenet váltakozva jelenik meg a nyomtató állapotát jelző üzenettel, mint például: Üzemkész, Kérem várjon és Feldolgozás.
Hívja a szervizt F###:	Az F### karakterek vezérlőhibát jelölnek (#=0, 1, 2, ...). Hívja a szervizt. Ha ez az üzenet látható a kijelzőn, a nyomtató nem használható.
Hívja a szervizt ####:0123456	Az #### karakterek mechanikai hibát jelölnek (#=0, 1, 2, ...). Hívja a szervizt. Ha ez az üzenet látható a kijelzőn, a nyomtató nem használható. Az üzenetben a kinyomtatott oldalak száma is látható, például 0123456.
Adatok törlése	Akkor jelenik meg, ha törlik az adatokat.
Papírkazetta # nincs betöltve	A jelzett papírkazetta nincs behelyezve. Helyezze be a kazettát. A kazetta száma 1 (legfelső) és 4 (alsó) között lehet.
Állítsa át a borítékkart.	Akkor jelenik meg, ha a papírtípus nem megfelelő a boríték kapcsoló beállításához.
Ellenőrizze a #. Kazettát!	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha papírbeemelési hiba történt a papírforrás kazettájában. Távolítsa el a kazettát a kijelzett papírforrás helyéről (a papírkazettából vagy az opcionális papíradagolóból), majd győződjön meg arról, hogy a papír betöltése helyes. Ha ez a hiba gyakran előfordul, megjelenik a <code>Hívja a szervizt</code> üzenet.
Ellenőrizze a tonergyűjtőt	Ez az üzenet a következő két esetben jelenik meg. Helyezze be az új elhasznált festék tartályt. Az elhasznált festék tartály nincs behelyezve. Az elhasznált festék tartály megtelt.
Csukja be az elülső fedelet	A nyomtató elülső fedele nyitva van. Zárja le az elülső fedelet.

Üzenet	Intézkedés
Csukja be a bal fedelet	A nyomtató bal oldali fedele nyitva van. Zárja le a bal oldali fedelet.
Csukja be a felső fedelet	A nyomtató fedele nyitva van. Csukja be a berendezés fedelét.
Eszköz foglalt	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az <i>Eszköz eltávolítása</i> lehetőséget választották az USB memória használata közben. Az előző képernyő 1-2 másodpercre újra megjelenik.
Duplex letiltva Nyomja meg GO	Kétoldalas nyomtatáshoz nem használható papírméretre és -típusra kísérelt meg nyomtatni. A papír egyik oldalának kinyomtatásához nyomja meg a [GO] gombot.
Írja be a fiókot	Meg kell adni egy kódot. Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kezelőpanelről szeretne nyomtatni (pl. állapotoldal nyomtatása vagy a feladatmegőrzés funkció használata), és a Feladat-nyilvántartás funkció be van kapcsolva. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Job Accounting (Job Accounting selection/setting)</i> című részében található.
Boríték mód	Akkor jelenik meg, ha a borítékkapcsolót boríték módra állították.
Error.Power off. F###	Kapcsolja ki, majd be a berendezést. Ha az üzenet nem tűnik el, kapcsolja ki a nyomtatót, és lépjen kapcsolatba a szervizszakemberrel vagy egy hivatalos szervizközponttal.
Error.Power off. F000	A nyomtatóvezérlő és a kezelőpanel között nem működik az adatátvitel. Kapcsolja ki és húzza ki az áramforrásból a nyomtatót. Haladéktalanul lépjen kapcsolatba a szervizképviselettel vagy a hivatalos szervizközponttal. A megfelelő telefonszámok megtalálhatók jelen útmutató hátoldalán.
Max. kimenet túll. Nyomja meg GO	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a feladat-nyilvántartás funkció be van kapcsolva, és valaki megpróbálta túllépni a beállított nyomtatási korlátot. A nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül a [GO] gomb megnyomásával. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Job Accounting (Job Accounting selection/setting)</i> című részében található.
SSD formázása	A nyomtatóba telepített SSD nincs formázva, ezért nem olvasható és nem írható.
Azonosító hiba	A magán vagy tárolt munkához megadott felhasználói azonosító helytelen. Ellenőrizze a nyomtatómeghajtóban megadott felhasználói azonosítót. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Job Box</i> című részében található.
Illegális fiók Nyomja meg GO	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a feladat-nyilvántartás funkció be van kapcsolva, de a küldött nyomtatási feladathoz nincs fiók beállítva, illetve a megadott fiók nincs regisztrálva (helytelen fiókbeállítás). A nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül a [GO] gomb megnyomásával. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Job Accounting (Job Accounting selection/setting)</i> című részében található.
Feladat nincs tárolva Nyomja meg GO	A Feladatfiók funkcióval történő nyomtatás sikertelen, mert nem volt elegendő hely a merevlemezen vagy a RAM-lemezen, illetve mert a RAM lemez le volt tiltva, miközben nem volt elérhető a merevlemez. Hibajelentés nyomtatásához, és a nyomtató nyomtatásra kész állapotba hozásához nyomja meg a [GO] gombot.

Üzenet	Intézkedés
Korlátozott feladat Nyomja meg GO	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha nyomtatni próbáltak, miközben a feladat-nyilvántartás funkció be van kapcsolva, és korlátozás van beállítva az egyes feladatfők feladatszámára. A nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül a [GO] gomb megnyomásával. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Job Accounting (Job Accounting selection/setting)</i> című részében található.
KPDL hiba ## Nyomja meg GO	Az aktuális nyomtatási munka nem folytatható a ## karakterekkel jelzett KPDL-hiba miatt. A hibajelentés kinyomtatásához válassza ki a >>Hibajelentés lehetőséget a menürendszerből, majd válassza a Be értéket. A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [GO] gombot. A [Cancel] gomb megnyomásával elvetheti a nyomtatási munkát. Ha az Automatikus hibatörleszt opciót Be értékre állította, a nyomtatás automatikusan folytatódik a megadott idő letelte után.
Betöltés:papírkazetta # (A4) / (SIMA)	A nyomtatási munka papírméretének és -típusának megfelelő kazetta üres. Töltsön papírt a # karakterrel jelölt papírkazettába. A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [GO] gombot. Ha másik papírforrást kíván használni a nyomtatáshoz, nyomja meg a Δ vagy ∇ gombot az <i>Eltérőt használ?</i> opció kijelzéséhez. Ezután megváltoztathatja a papíradagolás forrását. A papírforrás kiválasztása és a [MENU] gomb megnyomása után megjelenik a <i>Papírbeállítás ></i> opció. A Δ gomb megnyomására megjelenik a papírtípus beállításához használható menü. A megfelelő papírtípus megadása után nyomja meg az [OK] gombot, és megkezdődik a nyomtatás.
Betöltés:kézi adagoló (A4) / (SIMA)	A berendezés nem rendelkezik a nyomtatási munka papírméretének és -típusának megfelelő kazettával. Helyezzen papírt a kézi adagolóba. A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [GO] gombot. (Papírelakadáshoz vezethet, ha a kézi adagolóba az aktuális munkához használt papírmérettől eltérő méretű papírt helyez.) Ha másik papírforrást kíván használni a nyomtatáshoz, nyomja meg a Δ vagy ∇ gombot az <i>Eltérőt használ?</i> opció kijelzéséhez. Ezután megváltoztathatja a papíradagolás forrását. A papírforrás kiválasztása és a [MENU] gomb megnyomása után megjelenik a <i>Papírbeállítás ></i> opció. A Δ gomb megnyomására megjelenik a papírtípus beállításához használható menü. A megfelelő papírtípus megadása után nyomja meg az [OK] gombot, és megkezdődik a nyomtatás.
Alacsony bizt. szint	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a biztonsági szint beállítása Kicsi.
Memória túlcsordulás Nyomja meg GO	A nyomtatóra érkező adatok mennyisége meghaladja a nyomtató belső memóriájának a kapacitását. Próbálkozzon a memória bővítésével. A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [GO] gombot. A [Cancel] gomb megnyomásával elvetheti a nyomtatási munkát. Ha az Automatikus hibatörleszt opciót Be értékre állította, a nyomtatás automatikusan folytatódik a megadott idő letelte után.
Csak egy példány Nyomja meg GO	Több másolat nem készíthető, mert a RAM-lemez le van tiltva, vagy az SSD nincs telepítve. Esetleg bővítse a memóriát vagy szereljen be SSD-t, illetve módosítsa a RAM-lemez beállításait.
Nincs tápellátás Papírkazetta	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a PF-510 kiegészítő papíradagolója nem csatlakozik áramforráshoz, és a papírbeállítás BEVONT (bevont papír). Csatlakoztassa áramforráshoz a nyomtatón keresztül.
Nincs kész. Nyomja meg GO	Az opcionális hálózat újraindítása sikertelen volt. Indítsa újra megint.
Papírelakadás #####	Papírelakadás történt. A papírelakadás helyét a # karakterek helyén álló érték jelöli. További részletek: <i>Papírelakadás megszüntetése</i> , 4-12. oldal.

Üzenet	Intézkedés
Papírbetöltés	A kiválasztott kazetta előkészítése folyamatban.
Hiba! Papírelakadás	Az adagolóban nincs papírkazetta, vagy a kazetta nincs megfelelően behelyezve. A papírkazetta újbóli behelyezése után folytathatja a munkát. Ha a legalább két opcionális adagolóval rendelkező berendezésen a legalsó adagolót választja, ugyanez az üzenet jelenik meg abban az esetben, ha a felső papíradagolók bármelyike és a nyomtatókazetta nincs megfelelően behelyezve.
RAM diszk hiba## Nyomja meg GO	RAM-lemezzel kapcsolatos hiba keletkezett. Nézze meg a ## helyén lévő hibakódot és lapozza fel a következőt: <i>Tárolási hibakódok</i> , 4-11. oldal. A RAM-lemezhiba mellőzéséhez nyomja meg a [GO] gombot.
Cseréljen MK-t.	Cserélje ki a kijelzőn látható karbantartási készletet. A karbantartási készletet minden 200 000 nyomtatás után ki kell cserélni. A cserét csak hivatásos szakember végezheti. Forduljon szervizszakemberhez.
Cseréljen tonert C,M,Y,K ↓ ↑ Cseréljen tonert Nyomtatótisztítás!	A két üzenet váltakozva jelenik meg. A tonertartály(ok)ból kifogyott a toner. Cserélje ki a tonertartályt a színnek megfelelő új tonerkészlet használatával. Ha ez az üzenet látható a kijelzőn, a nyomtató nem használható. Ha például a Cseréljen tonert C,K jelenik meg a kijelzőn, akkor ki kell cserélni a ciánkék és a fekete patront.
SSD hiba ## Nyomja meg GO	SSD hiba történt. Nézze meg a ## helyén lévő hibakódot és lapozza fel a következőt: <i>Tárolási hibakódok</i> , 4-11. oldal. Az SSD hiba mellőzéséhez nyomja meg a [GO] gombot.
Alacsony toner C,M,Y,K	Cserélje ki a tonertartályt egy új tonerkészlet használatával. A kicserélendő toner jelölései: C (Ciánkék), M (Bíbor), Y (Sárga) és K (Fekete).
Felső tálca megtelt	A felső tálca megtelt (kb. 250 oldal). Távolítsa el a felső tálcában lévő összes nyomtatott lapot. A nyomtató automatikusan folytatja a nyomtatási munkát, amikor azt észleli, hogy a felső tálca üres.
Ismeretlen festékkel ellátva.	Nem vállalunk semmilyen felelősséget azokért a károkért, amelyeket harmadik féltől vásárolt kellékeknek a készülékben történő alkalmazása okozott.
Ismeretlen Kaz PC C,M,Y,K	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a tonertartály műszaki adatai nem felelnek meg a nyomtató által előírtaknak. A meghatározott tonertartályt szerelje be.
USB-memória hiba## Nyomja meg GO	Hiba történt az USB-memóriaeszközzel. A nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül a [GO] gomb megnyomásával.
Eltérőt használ? 1. kazetta	Ha a kazettában nincs olyan papír, amely megfelelne a nyomtatási adatoknak (papírméret és -típus), az üzenet lehetővé teszi egy másik kazetta megadását. A papírforrás száma csak akkor látható, ha telepítve van az opcionális papíradagoló. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Paper Feed Mode (Setting the paper feed source)</i> című részében található.
Rossz fiók	Akkor jelenik meg, ha olyan kódot próbál valaki használni a Feladat-nyilvántartásban, amelyet korábban már használtak. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Job Accounting (Job Accounting selection/setting)</i> című részében található.

Üzenet	Intézkedés
Hibás ID	A Feladat-nyilvántartás funkcióhoz megadott azonosító vagy jelszó nem helyes. Ellenőrizze az azonosítót és a jelszót. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Job Accounting (Job Accounting selection/setting)</i> című részében található.
Hibás jelszó	A jelszó nem egyezik meg a beállított jelszóval. Adja meg a helyes jelszót. További tájékoztatás az <i>Advanced Operation Guide Job Accounting (Job Accounting selection/setting)</i> című részében található.

Tárolási hibakódok

SSD hibák

Kód	Jelentés
03	Az SSD írásvédetté van téve a parancsműveletekkel. A parancsműveletek használatával oldja fel az írásvédettséget.
04	Nincs szabad hely az SSD lemezen. Tárhely felszabadítása céljából törölje a feleslegessé vált fájlokat stb.
05	A megadott fájl nem található az SSD lemezen. A fájlt mentse le az SSD lemezen.
10	Az SSD lemezen tárolt fájl írásvédetté van téve a parancsműveletekkel. A parancsműveletek használatával oldja fel az írásvédettséget.

USB memória hiba

Kód	Jelentés
01	Az egyszerre menthető adatmennyiséget túllépte. A nagyméretű fájlt ossza fel több kisméretű fájlra. Az USB memóriakártya írásvédett. Távolítsa el az írásvédettséget. Az USB memóriakártya meghibásodott. Ha a probléma nem oldódik meg, formázza az USB memóriakártyát az eszköz használatával, vagy használjon új, a nyomtatóval kompatibilis USB memóriakártyát.
04	Nincs szabad hely. Tárhely felszabadítása céljából törölje a feleslegessé vált fájlokat stb.

RAM-lemezhibák

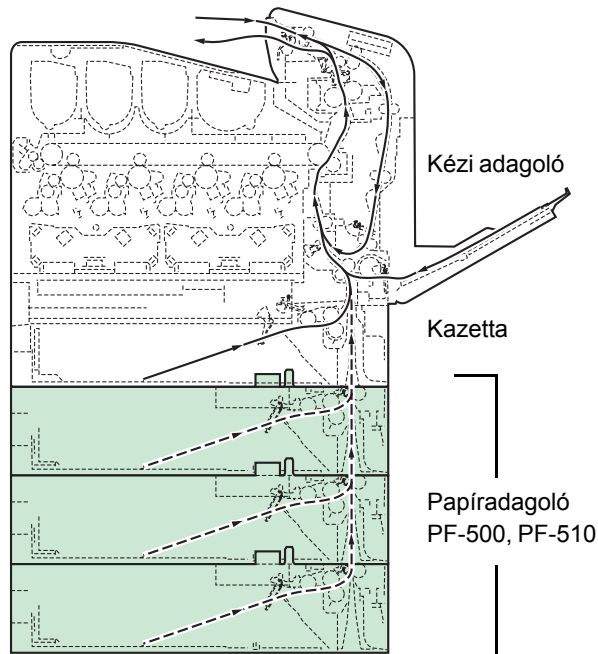
Kód	Jelentés
02	A RAM-lemez mód Ki állásban van. A kezelőpanelen kapcsolja Be a RAM-lemez módot.
03	A RAM írásvédetté van téve a parancsműveletekkel. A parancsműveletek használatával oldja fel az írásvédettséget.
04	Nincs szabad lemezterület. Törölje a felesleges fájlokat, vagy növelje a RAM lemez méretét.
05	A megadott fájl nem található a RAM lemezen. A fájlt mentse le a RAM lemezen.
10	A RAM lemezen tárolt fájl írásvédetté van téve a parancsműveletekkel. A parancsműveletek használatával oldja fel az írásvédettséget.

Papírelakadás megszüntetése

Ha a papírtovábbító rendszerben elakadt a papír, vagy a nyomtató egyáltalán nem adagolja a papírt, a kijelzőn megjelenik a **Papírelakadás** üzenet. Az üzenet jelzi az elakadás helyét is. Az üzenet megjelenésekor a nyomtató automatikusan kikapcsolt állapotba kerül. Távolítsa el az elakadt papírt. A begyűrődött papír eltávolítása után a nyomtató újratekdi a nyomtatást.

A papírelakadás lehetséges helyei

Az alábbi ábra a papír útját mutatja be az opcionális egységekkel felszerelt nyomtatóban. Az ábrán feltüntettük azokat a helyeket, ahol papírelakadás történhet. Az egyes elakadási helyekhez fűzött magyarázatokat az ábra alatti táblázat tartalmazza. A papír a papírvonal több részében is elakadhat.



Papírelakadást jelző üzenetek	Leírás	Oldalszám
Papírelakadás Nyomtató	A papír a nyomtató belsejében, a papírkazettában vagy a kézi adagolóban akadt el.	4-13. oldal 4-15. oldal 4-16. oldal
Papírelakadás 2. kazetta (4-ig)	A papír az opcionális papíradagoló kazettájában gyűrődött be.	4-16. oldal

A papírelakadás megszüntetésére vonatkozó általános irányelvek

Az elakadások megszüntetésekor ügyeljen a következőkre:



FIGYELEM! A papírt mindig óvatosan húzza, nehogy elszakadjon. Az elszakadt papírlap darabjait nehéz eltávolítani a berendezésből. Az esetlegesen a nyomtatóban maradó papírdarabok megakadályozhatják a papírelakadás megszüntetését.

- Ha a papír gyakran elakad, próbáljon meg más típusú papírt használni. Helyezzen a tálcákba másik rizsmából származó lapokat, pörgesse át a betöltött lapokat, vagy fordítsa el azokat 180 fokkal. Ha a papírelakadások a papír kicserélése után sem szűnnek meg, előfordulhat, hogy a nyomtatóval van a hiba.
- A papírelakadás helyétől függ, hogy a berendezés a nyomtatási munka folytatása után újranyomtatja-e az elakadt oldalakat.

Az online súgó üzeneteinek használata

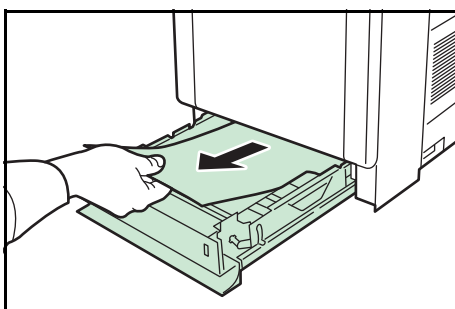
A papírelakadások elhárításához a nyomtató kijelzőjén megjeleníthető súgóüzenetek nyújtanak segítséget. A papírelakadást jelző üzenet megjelenése után nyomja meg a (?) gombot. A megjelenő súgóüzenet segítségével elháríthatja a papírelakadást.

Papírelakadás a kazettánál

A papír a papírkazettánál akadt el.

- 1** Először nyissa fel a nyomtató elülső fedelét, és ellenőrizze, nem történt-e papírelakadás a papírtovábbító egységnél.

Bővebb információért lásd: *Papírelakadás a nyomtatóban*, 4-15. oldal.



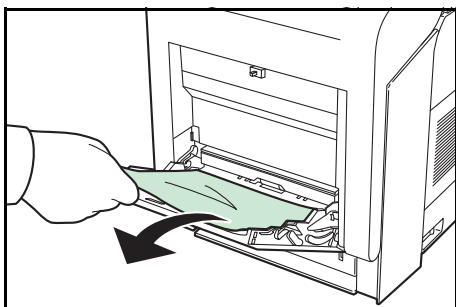
- 2** Vegye ki a papírkazettát, és távolítsa el az elakadt papírt.

Papírelakadás a kézi adagolónál

A papír a kézi adagolóban akadt el. Az alábbi lépések segítségével távolítsa el a papírt.

- 1** Először nyissa fel a nyomtató elülső fedelét, és ellenőrizze, nem történt-e papírelakadás a papírtovábbító egységnél.

Bővebb információért lásd: *Papírelakadás a nyomtatóban*, 4-15. oldal.

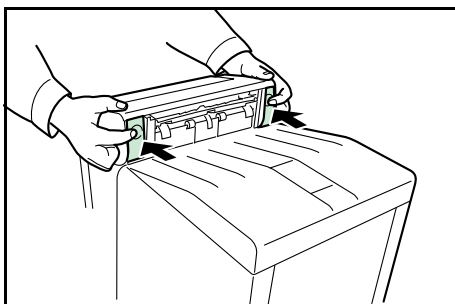


- 2** Távolítsa el az elakadt papírt.

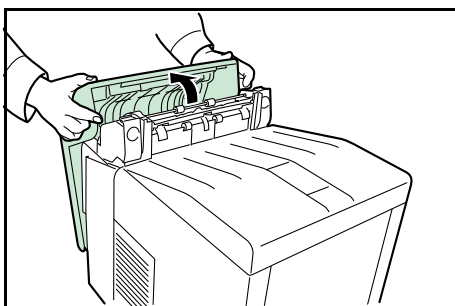
Papírelakadás a nyomtatóban

A papír a papírkazettánál vagy a nyomtató belsejében akadt el. Az alábbi lépések segítségével távolítsa el a papírt.

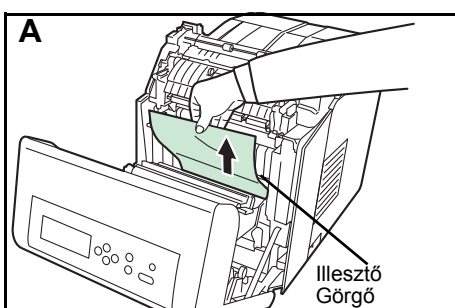
FIGYELEM! A beégető egység fedele alatti alkatrészek forrók. Az egységet ne érintse meg. A forró egység érintése égési sérüléseket okozhat.



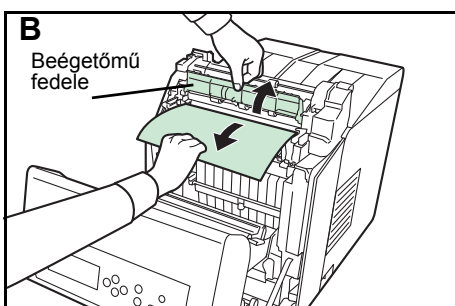
1 Nyomja meg a kart a kinyitáshoz.



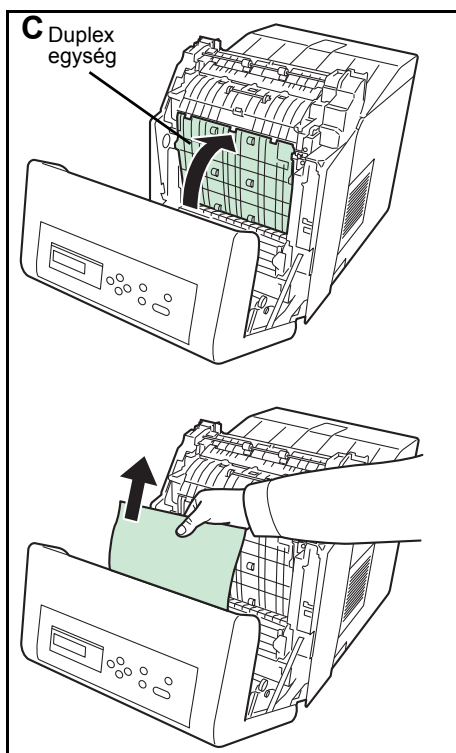
2 Húzza maga felé a készülék előlő fedelét.



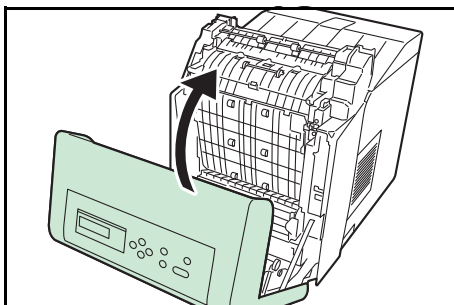
3 Ha a papír az illesztőgörgőnél akadt el (lásd **A** ábra), távolítsa el a papírt úgy, hogy a közepénél fogva húzza.



Ha a papír a beégető egységben akadt el (lásd **B** ábra), nyissa fel a beégető egység fedelét, és szélénél fogva húzza ki belőle az elakadt papírt.



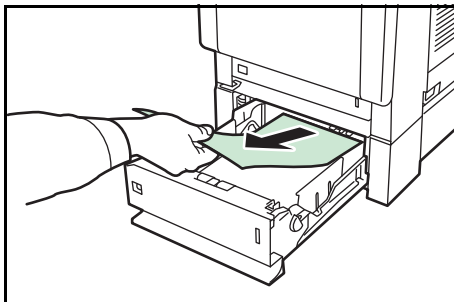
Ha a papír a duplex egységben akadt el (lásd **C** ábra), nyissa fel a duplex egység fedelét, és a közepénél fogva húzza ki belőle az elakadt papírt.



4 Zárja le az elülső fedelet.

Papírelakadás a 2. (4-ig) kazettánál

A papír a papírkazettánál akadt el. Az alábbi lépések segítségével távolítsa el a papírt.



Vegye ki a papíradagolót, és távolítsa el az elakadt papírt.

5 Műszaki adatok



Megjegyzés A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

Tétel		Leírás
Nyomtatási mód		Elektrofotográfiai elven működő négyszínű (CMSF) nyomtatás tandem (4) dobrendszerrel
Nyomtatási sebességek	Kazetta	A4: 30 oldal/perc, B5, A5, A6: 27 oldal/perc [†] , Letter: 32 oldal/perc, Legal: 26 oldal/perc
	Kézi adagoló	A4: 27 oldal/perc, B5, A5, A6: 27 oldal/perc [†] , Letter: 28 oldal/perc, Legal: 23 oldal/perc
Kétoldalas nyomtatás sebessége		A4: 30 oldal/perc, B5, A5, A6: 27 oldal/perc [†] , Letter: 32 oldal/perc, Legal: 14 oldal/perc
Felbontás		600 dpi
Első nyomtatás ideje		FF: 8,5 másodperc vagy kevesebb / Színes 10 másodperc vagy kevesebb
Bemelegedési idő (22 °C, 60% relatív páratartalom)	Bekapcsolás	36 másodperc vagy kevesebb
	Alvó mód	24 másodperc vagy kevesebb
Memória	Szabványos	512 MB
	Maximálisan	1 536 MB
Operációs rendszerek		Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7/8, Windows Server 2003/2008/2012 Apple Macintosh OS 10.5 vagy frissebb
Interfész	USB	USB-csatoló: 1 USB-memória foglalat: 1
	Hálózat	Hálózati csatoló: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000BASE-T)
	Opció	eKUIO foglalat: 1 (SSD (HD-6/HD-7), hálózati csatoló készlet (IB-50), vezeték nélküli csatoló készlet (IB-51))
Havi terhelés	Átlagosan	3 000 oldal (sima, A4 géppapír)
	Maximálisan	100 000 oldal (sima, A4 géppapír)
Papírméret	Kazetta	Boríték C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, A6, ISO B5, Egyéni, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio
	Kazetta (kiegészítő papíradagoló PF-500/PF-510)	Boríték Monarch, Boríték #10, Boríték DL, Boríték C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, Boríték #9, Boríték #6, ISO B5, Egyéni, Ofufuku Hagaki, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4
	Kézi adagoló	Boríték Monarch, Boríték #10, Boríték DL, Boríték C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, A6, B6, Boríték #9, Boríték #6, ISO B5, Egyéni, Hagaki, Ofufuku Hagaki, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4

[†]. 16 oldal után a nyomtatási sebesség 14 lap/perc lesz.

Tétel		Leírás
Papírtípusok†	Kazetta (Kiegészítő papíradagoló PF-500)	Sima, előnyomott, normál, újrahasznosított, durva, fejléces, színes, lyukasztott, jó minőségű és egyedi
	Kazetta (Kiegészítő papíradagoló PF-510)	Sima, előnyomott, címkék, kötött, újrahasznosított, durva, fejléces, színes, lyukasztott, boríték, karton, bevont, vastag papír, jó minőségű és egyéni
	Kézi adagoló	Sima, fólia, előnyomott, címkék, kötött, újrahasznosított, pergamen, durva, fejléces, színes, lyukasztott, boríték, karton, bevont, vastag papír, jó minőségű és egyéni
Papírforrás adagolási kapacitása	Kazetta	500 lap (80 g/m ²)
	Kézi adagoló	150 lap (80 g/m ²)
Margó		4 mm (bal és jobb oldali, alsó és felső)
Kimeneti tálca kapacitása	Felső tálca	250 lap (80 g/m ²)
Környezeti feltételek	Hőmérséklet	10-től 32,5 °C-ig
	Relatív páratartalom	15–80%-ig
	Tengerszint feletti magasság	Maximálisan 2 500 m
	Világítás	Max. 1 500 lux
Áramforrás		220–240 V, 50 Hz/60 Hz, max. 4,7 A (európai országok) Megengedett feszültség-ingadozás legfeljebb: ±10 % Megengedett frekvencia-ingadozás legfeljebb: ±2 %
Fogyasztás	Maximálisan	220-240 voltos modellek: 1 103 W vagy kevesebb
	Nyomtatás közben	220-240 voltos modellek: 529 W
	Készenléti üzemmódban	220-240 voltos modellek: 76 W
	Alvó mód közben	220-240 voltos modellek: 4 W
	Főkapcsoló ki	0 W
Működés közben kiadott zaj††	Nyomtatás közben	LpA = 55 dB (A)
	Készenléti üzemmódban	LpA = 36 dB (A)
	Alvó mód közben	nem kimutatható
Méretek (H x SZ x M)		345 × 518 × 480 mm (csak a főegység)
Súly		Kb. 29,5 kg

†. EGYÉNI 1 (legfeljebb 8) használata esetén, használja a kézi adagolót a 105 × 148 mm-nél kisebb papírméretekhez. A kézi adagolót a 70 × 138 mm-nél nagyobb papírméretekhez lehet használni.

††. Elöl mért hangszint, megfelel az EN ISO 7779 szabványnak.

Azt ajánljuk, hogy az általunk forgalmazott termékeket használja.
Nem vállalunk semmilyen felelősséget azokért a károkért, amelyeket harmadik féltől vásárolt
kellékeknek a készülékben történő alkalmazása okozott.



PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.

**KYOCERA Document Solutions Europe B.V.**

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31-20-654-0000
Fax: +31-20-653-1256

**KYOCERA Document Solutions Nederland B.V.**

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk,
The Netherlands
Phone: +31-20-5877200
Fax: +31-20-5877260

**KYOCERA Document Solutions (U.K.) Limited**

Eldon Court, 75-77 London Road,
Reading, Berkshire RG1 5BS,
United Kingdom
Phone: +44-118-931-1500
Fax: +44-118-931-1108

**KYOCERA Document Solutions Italia S.p.A.**

Via Verdi, 89/91 20063 Cernusco s/N.(MI),
Italy
Phone: +39-02-921791
Fax: +39-02-92179-600

**KYOCERA Document Solutions Belgium N.V.**

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32-2-7209270
Fax: +32-2-7208748

**KYOCERA Document Solutions France S.A.S.**

Espace Technologique de St Aubin
Route de l'Orme 91195 Gif-sur-Yvette CEDEX,
France
Phone: +33-1-69852600
Fax: +33-1-69853409

**KYOCERA Document Solutions Espana, S.A.**

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2,
28290 Las Matas (Madrid), Spain
Phone: +34-91-6318392
Fax: +34-91-6318219

**KYOCERA Document Solutions Finland Oy**

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,
Finland
Phone: +358-9-47805200
Fax: +358-9-47805390

**KYOCERA Document Solutions
Europe B.V., Amsterdam (NL) Zürich Branch**

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich,
Switzerland
Phone: +41-44-9084949
Fax: +41-44-9084950

**KYOCERA Document Solutions
Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49-2159-9180
Fax: +49-2159-918100

**KYOCERA Document Solutions Austria GmbH**

Eduard-Kittenberger-Gasse 95, 1230 Vienna,
Austria
Phone: +43-1-863380
Fax: +43-1-86338-400

**KYOCERA Document Solutions Nordic AB**

Esbogatan 16B 164 75 Kista,
Sweden
Phone: +46-8-546-550-00
Fax: +46-8-546-550-10

**KYOCERA Document Solutions Norge Nuf**

Postboks 150 Oppsal, 0619 Oslo,
Norway
Phone: +47-22-62-73-00
Fax: +47-22-62-72-00

**KYOCERA Document Solutions Danmark A/S**

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45-70223880
Fax: +45-45765850

**KYOCERA Document Solutions Portugal Lda.**

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,
Portugal
Phone: +351-21-843-6780
Fax: +351-21-849-3312

**KYOCERA Document Solutions
South Africa (Pty) Ltd.**

KYOCERA House, Hertford Office Park,
90 Bekker Road (Cnr. Allandale), Midrand, South Africa
Phone: +27-11-540-2600
Fax: +27-11-466-3050

**KYOCERA Document Solutions Russia LLC**

Botanichesky pereulok 5, Moscow, 129090,
Russia
Phone: +7(495)741-0004
Fax: +7(495)741-0018

**KYOCERA Document Solutions Middle East**

Dubai Internet City, Bldg. 17,
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai,
United Arab Emirates
Phone: +971-04-433-0412

**KYOCERA Document Solutions Inc.**

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: +81-6-6764-3555
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

